Dignity Health®
Cancer Institute

Mi guía del tratamiento

Quimioterapia

Hello humankindness®

Dignity Health®
Cancer Institute

Acerca de este recurso

Esta carpeta incluye información útil sobre su tratamiento, nuestros programas y recursos disponibles para ayudarlos a usted y a su familia a navegar con éxito por su tratamiento contra el cáncer y hacia la supervivencia. Lea todo el material adjunto y traiga esta carpeta con usted a todas sus citas. Esto le permitirá acceder fácilmente a la información a lo largo de su tratamiento.

Hello humankindness®

Dignity Health®
Cancer Institute

Bienvenido a Dignity Health – Cancer Institute en el St. Joseph's Hospital and Medical Center.

Si está leyendo esto, es porque usted o alguien que le importa ha recibido un diagnóstico difícil. Como especialistas en atención oncológica, sabemos que recibir un diagnóstico de cáncer nunca es fácil. Por eso mi equipo y yo estamos comprometidos a apoyarlos a usted y a sus seres queridos con compasión y atención integral a lo largo de su viaje.

En 2015, Dignity Health St. Joseph's Hospital and Medical Center comenzó a operar un nuevo y galardonado centro oncológico para pacientes ambulatorios de última generación en el campus de Phoenix Biomedical, en el centro de Phoenix, AZ. Es en este entorno de atención integral contra el cáncer que St. Joseph's Hospital and Medical Center y los especialistas en cáncer del Dignity Health Medical Group proporcionan diagnósticos, atención y tratamiento contra el cáncer compasivos, holísticos y enfocados en el paciente.

La atención la proporcionan equipos multidisciplinarios específicos de la enfermedad que ofrecen servicios diagnósticos y de tratamiento, así como oportunidades de ensayos clínicos. Nos enorgullece ofrecer análisis del comité de tumores, que reúnen a nuestros mejores y más brillantes especialistas en el sitio de la enfermedad para crear un plan de tratamiento adaptado a sus necesidades sanitarias y de estilo de vida únicas. El tipo de tratamiento que reciba dependerá de su tipo de cáncer y estadio, así como de sus necesidades y preferencias individuales.

Gracias por brindarnos la oportunidad de cuidar de usted durante este difícil momento. Sabemos que el diagnóstico de cáncer es emocional, físico y socialmente estresante. Sepa que no está solo: haremos todo lo posible para escucharlo y brindarle compasión y amabilidad en todo momento. También les proporcionaremos a usted y a sus seres queridos recursos e información para apoyarlos con su tratamiento y su proceso de recuperación.

Siguiendo el ejemplo establecido por nuestros fundadores, las Hermanas de la Misericordia y CommonSpirit Health, nuestra visión es generar *"un futuro más saludable para todos, inspirado por la fe, impulsado por la innovación y poder de nuestra humanidad".*

El cáncer es personal para nosotros. Estamos motivados por ustedes, nuestros pacientes, los verdaderos héroes.

Con buenos deseos para su recuperación,

Marcia Gruber-Page, Vicepresidenta
Servicios oncológicos
Dignity Health – Cancer Institute en el
St. Joseph's Hospital and Medical Center

Equipo de mi atención

Mi oncólogo: _____ Teléfono: _____

Mi oncólogo quirúrgico: _____ Teléfono: _____

Mi oncólogo radioterapeuta: _____ Teléfono: _____

Mi enfermero coordinador: _____ Teléfono: _____

Mi asistente médico: _____ Teléfono: _____

Proveedores adicionales:

Nombre: _____ Teléfono: _____

Nombre: _____ Teléfono: _____

Nombre: _____ Teléfono: _____

Centro de llamadas disponible las 24 horas en Dignity Health – Cancer Institute

602.406.8222

- Lleve consigo este número de teléfono. Guárdelo en su celular, colóquelo en su refrigerador y manténgalo cerca de su teléfono doméstico.
- Las llamadas realizadas fuera de nuestro horario laboral habitual serán contestadas por nuestro servicio de respuesta. El servicio de respuesta podrá comunicarlo con el oncólogo que está de guardia.
- Si su llamada es urgente, informe al centro de llamadas/personal del servicio de respuesta para que puedan obtener asistencia inmediata para usted.

Para urgencias potencialmente mortales, llame al 911.

Recordatorios importantes para todas tus citas

- **Llegue 15 minutos antes para sus citas programadas en el Dignity Health – Cancer Institute.** Esto permite tiempo para el registro y el proceso clínico de ingreso, en el que un miembro del personal clínico obtendrá sus signos vitales y comentará cualquier preocupación que le gustaría tratar con su proveedor.
- Si no puede concertar su cita en el momento programado, póngase en contacto de inmediato con el Cancer Institute para notificarnos que no puede acudir a su cita.
- Si no acude a una cita, es extremadamente importante que se ponga en contacto con el Cancer Institute para reprogramarla, ya que no acudir a las citas puede afectar el desenlace de su tratamiento.

Es su responsabilidad notificar al Cancer Institute y reprogramar cualquier cita a la que no haya acudido.

- Traiga su tarjeta de seguro, una lista actual de medicamentos y una lista de preguntas o inquietudes a cada cita.

Su Equipo de atención médica

El Dignity Health Cancer Institute en el St. Joseph's Hospital and Medical Center se compromete a tratar su cáncer con compasión y con las técnicas de diagnóstico y tratamiento contra el cáncer más avanzadas disponibles.

Su Equipo de atención puede incluir:

- **Médicos** que son especialistas en su tipo específico de cáncer.
- **Los proveedores de práctica avanzada** incluyen enfermeros practicantes y asistentes médicos especializados en atención oncológica.
- **Enfermeros coordinadores** con conocimientos, habilidades y experiencia en la atención de personas con cáncer. Estos enfermeros especializados están capacitados para brindar atención personalizada e integral para ayudar a reducir las barreras, coordinar los esfuerzos diagnósticos y de tratamiento y garantizar un acceso rápido a la atención.
- **Asistentes de enfermería certificados**
- **Enfermeros especializados en infusión** certificados en la administración de medicamentos y tratamientos utilizados para tratar el cáncer. El equipo de infusión trabaja con el equipo encargado de su tratamiento para proporcionar apoyo y educación continuos.
- **Los oncólogos radioterapeutas** y sus equipos proporcionan opciones de radiación integrales y sólidas, como Gamma Knife, Cyberknife, Braquiterapia, Radioterapia de intensidad modulada (Intensity-modulated radiotherapy, IMRT) y Radioterapia de haz externo. Estos tratamientos proporcionan radiación finamente dirigida a los tumores, preservando el tejido sano circundante.
- **Cirujanos** especialmente formados en la atención de pacientes con cáncer.
- **Farmacéuticos oncológicos** asociados con su Equipo de atención para desarrollar un plan de atención individualizado para su tipo específico de cáncer y disponible para su consulta personal.
- **Los nutriólogos** deben ofrecer educación gratuita sobre nutrición y reunirse con los pacientes para desarrollar planes nutricionales individualizados específicos para su diagnóstico de cáncer.
- **Los logopedas** ayudan a evaluar y ayudar a los pacientes con problemas de habla y deglución relacionados con el tratamiento o diagnóstico del cáncer.
- **Los asesores genéticos** proporcionan experiencia en asesoramiento genético, educación y pruebas genéticas para afecciones de cáncer hereditarias.

Otros miembros del equipo pueden incluir:

- **Servicios de radiología intervencionista** para procedimientos como colocación de puertos, sondas de alimentación, paracentesis, toracocentesis y determinadas biopsias.
- **Los radiólogos** proporcionan radiografías, tomografías computarizadas (TC), resonancias magnéticas (RM), gammagrafías (tomografía por emisión de positrones [TEP]), mamografía y ecografía. Nuestro departamento de radiología está abierto de 8 a. m. a 4:30 p. m., de lunes a viernes.
- **Servicios de laboratorio** disponibles para su comodidad. Abierto de 7 a. m. a 5 p. m., de lunes a viernes.
- **Los fisioterapeutas y terapeutas ocupacionales** desarrollan un plan de tratamiento para mejorar la capacidad de mover, reducir o controlar el dolor, restaurar la función y prevenir la discapacidad.
- **Los terapeutas del linfedema** se centran en aliviar la hinchazón de los brazos y las piernas moviendo el líquido linfático fuera de las extremidades.
- **Los Servicios de capellán** proporcionan apoyo a los pacientes y sus familias y los ayudan a identificar y utilizar sus recursos espirituales, independientemente de si una persona está afiliada con una fe en particular.

Programa de cuidados paliativos y de sobrevivientes

¿Qué son los cuidados paliativos y sobrevivientes?

Un sobreviviente de cáncer es cualquier persona a la que se le ha diagnosticado cáncer, que vive con cáncer, que está en remisión o libre de cáncer. El Programa de Cuidados Paliativos y Sobrevivientes de Dignity Health – Cancer Institute en el St. Joseph's Hospital and Medical Center proporciona atención para mejorar su calidad de vida en todas las etapas de su enfermedad, a través del control del dolor y de los síntomas, así como para maximizar el funcionamiento físico.

Nuestros proveedores del programa de apoyo trabajarán con usted para proporcionarle medicamentos y un plan de tratamiento para controlar su dolor y otros síntomas relacionados que pueda estar experimentando. Su plan de tratamiento puede cambiar según sea necesario, con base en sus necesidades individuales a medida que avance por el proceso oncológico.

¿Con qué síntomas puede ayudarme el cuidado paliativo?

- Dolor
- Náusea/vómito
- Fatiga
- Cambios de peso
- Dificultad para dormir
- Dificultad para respirar
- Ansiedad
- Depresión
- Estreñimiento/diarrea
- Pérdida de apetito
- Debilidad/equilibrio
- Neuropatía
- Linfedema

El Programa de cuidados paliativos y de sobrevivientes incluye:

- Médicos y enfermeros
- Los trabajadores sociales deben proporcionar asesoramiento, apoyo, educación y recursos para satisfacer sus necesidades únicas de atención.
- Fisioterapeutas/terapeutas ocupacionales para ayudar a mejorar la función, la movilidad y la fuerza de los pacientes con cáncer.
- Atención pastoral
- Nutriólogos que ofrecen educación nutricional a los supervivientes de cáncer y sus cuidadores. Las consultas incluyen planes de nutrición individualizados específicos para su diagnóstico de cáncer y visitas de seguimiento.
- Logopedas que ayudan a los pacientes a lo largo del tratamiento a mantener y mejorar las capacidades de deglución, comunicación y cognitivas.

Grupos de apoyo

Muchas personas se benefician de grupos de apoyo en los que pueden hablar con otras personas que están pasando por una situación similar. Póngase en contacto con nuestro Trabajador social para obtener más información sobre los recursos disponibles llamando al **602.406.8222**.

Para obtener más información sobre el Programa de Cuidados Paliativos y de Sobrevivientes de Dignity Health – Cancer Institute en el St. Joseph's Hospital and Medical Center, llame al 602.406.8222.

Tipos de tratamiento contra el cáncer

El tratamiento para el cáncer de algunas personas puede centrarse en un tratamiento específico, pero la mayoría de las personas tendrán una combinación de tratamientos, como la cirugía seguida de quimioterapia y/o radioterapia. Otras opciones de tratamiento pueden incluir inmunoterapia, tratamiento dirigido, tratamiento hormonal y medicina de precisión.

¿Qué es la quimioterapia?

La quimioterapia es un tratamiento que utiliza fármacos para detener el crecimiento de las células cancerosas, ya sea matando las células o impidiendo que se dividan. La quimioterapia se puede administrar por vía oral, inyección, infusión o en la piel, dependiendo del tipo y estadio del cáncer que se esté tratando. Puede administrarse sola o con otros tratamientos, como cirugía, radioterapia o terapia biológica.

¿Qué es la terapia biológica?

La terapia biológica es un tipo de tratamiento que utiliza sustancias producidas a partir de organismos vivos para tratar enfermedades. Estas sustancias pueden producirse de forma natural en el organismo o en el laboratorio. Algunas terapias biológicas estimulan o inhiben el sistema inmunitario para ayudar al organismo a combatir el cáncer, las infecciones y otras enfermedades. Otras terapias biológicas atacan a células cancerosas específicas, lo que puede ayudar a evitar que crezcan o a destruirlas. También pueden reducir ciertos efectos secundarios causados por algunos tratamientos contra el cáncer. Los tipos de terapias biológicas incluyen inmunoterapia (como vacunas, citocinas y algunos anticuerpos), terapia génica y algunas terapias dirigidas. Estas también se denominan terapia modificadora de la respuesta biológica, bioterapia y terapia con modificadores de la respuesta biológica (MRB).

¿Qué es la inmunoterapia?

La inmunoterapia es un tipo de terapia biológica que usa sustancias para estimular o inhibir el sistema inmunitario para ayudar al organismo a combatir el cáncer, las infecciones y otras enfermedades. Algunos tipos de inmunoterapia solo actúan sobre ciertas células del sistema inmunitario. Otras afectan el sistema inmunitario de forma general. Obtenga más información en línea: https://www.cancer.net/navigating-cancer-care/how-cancer-treated/immunotherapy-and-vaccines/side-effects-immunotherapy

¿Qué es la terapia dirigida?

La terapia dirigida es un tipo de tratamiento que utiliza fármacos u otras sustancias para identificar y atacar tipos específicos de células cancerosas con menos daño a las células normales. Algunas terapias dirigidas bloquean la acción de ciertas enzimas, proteínas u otras moléculas implicadas en el crecimiento y la diseminación de las células cancerosas. Otros tipos de terapias dirigidas ayudan al sistema inmunitario a destruir las células cancerosas o a enviar sustancias tóxicas directamente a las células cancerosas y destruirlas. La terapia dirigida puede tener menos efectos secundarios que otros tipos de tratamiento contra el cáncer.

¿Qué es la hormonoterapia?

La hormonoterapia es un tratamiento que añade, bloquea o elimina hormonas. Para ciertas afecciones (como la diabetes o la menopausia), se administran hormonas para ajustar los niveles bajos de hormonas. Para ralentizar o detener el crecimiento de ciertos tipos de cáncer (como el cáncer de próstata y de mama), se pueden administrar hormonas sintéticas u otros fármacos para bloquear las hormonas naturales del organismo. A veces se necesita cirugía para extirpar la glándula que produce una hormona determinada. También se denomina terapia endocrina, terapia hormonal y tratamiento hormonal. Obtenga más información en línea: https://www.cancer.gov/about-cancer/treatment/types/hormone-therapy

¿Qué es la medicina de precisión?

La medicina de precisión es una forma de medicina que utiliza información sobre los genes, proteínas y el entorno de una persona para prevenir, diagnosticar y tratar la enfermedad. Para el tratamiento del cáncer, la medicina de precisión utiliza información específica sobre el tumor de una persona para ayudar a diagnosticar, planificar el tratamiento, averiguar lo bien que funciona el tratamiento o establecer un pronóstico. Los ejemplos de medicina de precisión incluyen el uso de terapias dirigidas para tratar tipos específicos de células cancerosas, como células de cáncer de mama positivas para el receptor 2 del factor de crecimiento epidérmico humano (human epidermal growth factor receptor 2, HER2) o el uso de pruebas de marcadores tumorales para ayudar a diagnosticar el cáncer. La medicina de precisión se denomina a veces medicina personalizada.

Acerca de la quimioterapia

Hay muchos fármacos de quimioterapia distintos. Los que se incluyen en su plan de tratamiento dependen principalmente de:

- El tipo de cáncer que padece y qué tan avanzado se encuentra
- Si ha recibido quimioterapia antes
- Si tiene otros problemas de salud, como diabetes o cardiopatía

¿Cómo se administrará mi quimioterapia?

La quimioterapia se puede administrar de varias maneras:

- **Vía oral:** La quimioterapia se presenta en pastillas, cápsulas o líquidos que se tragan. Puede administrarse sola o en combinación con otros medicamentos. Su enfermero coordinador le enseñará cómo usar su medicamento específico, su almacenamiento y manipulación seguros, su pauta posológica, qué hacer si se salta una dosis y los efectos secundarios que debe estar buscando.
- **Infusión intravenosa (i.v.):** La quimioterapia entra directamente en una vena. Este tipo de quimioterapia se suele administrar en un centro de infusión u hospital.
- **Inyección:** La quimioterapia se administra mediante una inyección en un músculo del brazo, el muslo o la cadera, o justo debajo de la piel en la parte grasa del brazo, la pierna o el abdomen.
- **Intratecal:** La quimioterapia se inyecta en el espacio entre las capas de tejido que cubren el cerebro y la médula espinal.
- **Intraperitoneal (IP):** La quimioterapia va directamente a la cavidad peritoneal, que es la zona del cuerpo que contiene órganos como los intestinos, el estómago y el hígado.
- **Intraarterial (IA):** La quimioterapia se inyecta directamente en la arteria que conduce al cáncer.
- **Tópica:** La quimioterapia viene en una crema que se frota en la piel.
- **Intravesical:** La quimioterapia se instila en la vejiga a través de un catéter.

Infusión intravenosa de quimioterapia

La infusión de quimioterapia implica la administración de medicamento a través de una aguja o catéter. Normalmente, la "infusión de quimioterapia" significa que un fármaco se administra a través de una vena o bajo la piel.

¿Cómo se administra la infusión de quimioterapia?

Hay varias formas en las que una persona puede recibir una infusión de quimioterapia. Algunas de las formas se enumeran a continuación:

El catéter o la quimioterapia i.v. (intravenosa) se pueden administrar mediante una aguja fina (catéter o i.v.) que se coloca en una vena de la mano o el brazo. El miembro del personal de enfermería insertará la aguja al inicio de cada tratamiento y la retirará cuando haya finalizado.

CCIP (catéter central de inserción periférica) también denominado "vía CCIP" (se pronuncia "zip") es un dispositivo utilizado para extraer sangre y administrar tratamientos, incluidos líquidos intravenosos, fármacos o transfusiones de sangre. Un CCIP es un tubo fino y flexible que se inserta en una vena de la parte superior del brazo y se guía (introduce) en una vena grande por encima del lado derecho del corazón, llamada vena cava superior.

Vía de Hickman es un catéter venoso central que se utiliza con mayor frecuencia para la administración de quimioterapia u otros medicamentos, así como para la extracción de sangre para su análisis.

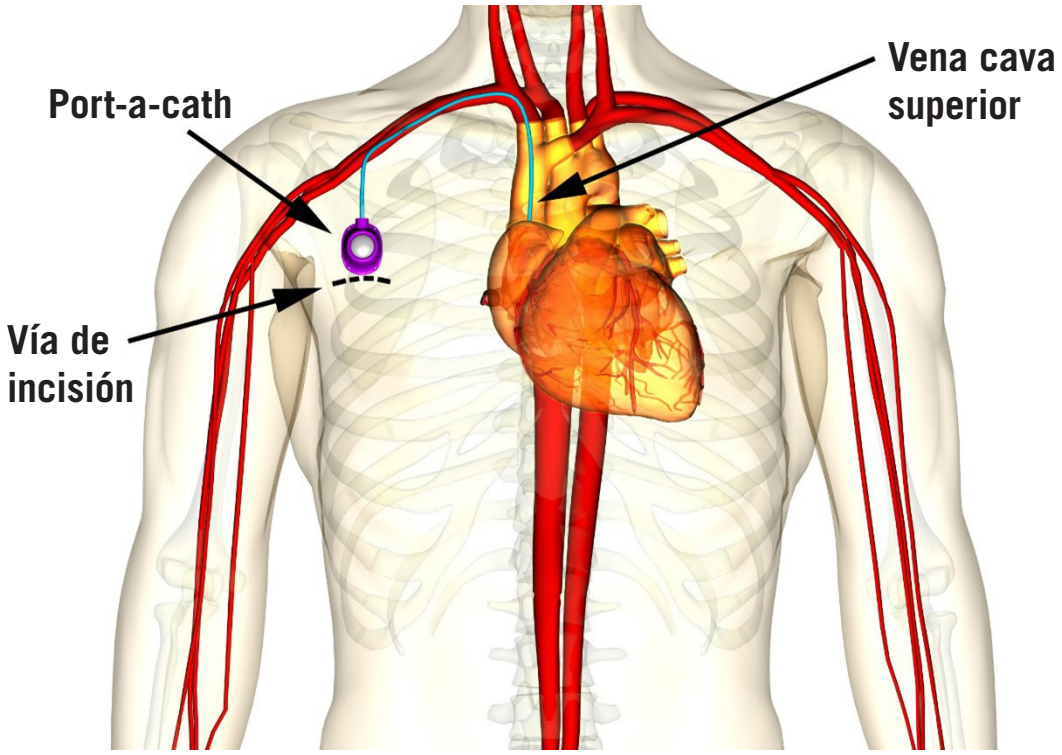
Puerto (o Port-a-cath) es un pequeño disco redondo que se coloca bajo la piel durante una cirugía menor. Un cirujano o radiólogo intervencionista lo coloca antes de que comience su tratamiento y permanece allí hasta que usted haya terminado. Un catéter conecta el puerto a una vena grande, con mayor frecuencia en el pecho. El personal de enfermería puede insertarle una aguja en el puerto para administrarle quimioterapia o extraerle sangre. Esta aguja se puede dejar colocada para los tratamientos de quimioterapia que se administran durante más de un día. Asegúrese de observar si hay signos de infección alrededor del puerto. Consulte la sección sobre infecciones para obtener más información.

Bombas de infusión están conectadas a catéteres o puertos. Controlan cuánto y la rapidez con la que entra quimioterapia a un catéter o puerto, lo que le permite recibir la quimioterapia fuera del hospital. Las bombas pueden ser internas o externas. Las bombas externas permanecen fuera de su cuerpo. Las bombas internas se colocan bajo la piel durante la cirugía.

Cómo cuidar su puerto implantado

Un puerto implantado es un tipo de vía central que se coloca bajo la piel. Las vías centrales se utilizan para proporcionar acceso i.v. cuando es necesario administrar tratamiento o nutrición a través de las venas de una persona. Los puertos implantados se utilizan para el acceso i.v. a largo plazo. Puede colocarse un puerto implantado porque:

- Necesita medicamentos i.v. que podrían irritar las venas pequeñas de sus manos o brazos.
- Necesita medicamentos i.v. a largo plazo, como antibióticos.
- Necesita nutrición i.v durante un largo período.
- Necesita extracciones de sangre frecuentes para análisis de laboratorio.
- Necesita diálisis.



Los puertos implantados normalmente se colocan en la zona del pecho, pero también se pueden colocar en el brazo, el abdomen o la pierna. Un puerto implantado tiene dos partes principales:

- **Depósito** El depósito es redondo y aparecerá como una zona pequeña y elevada bajo la piel. El depósito es la parte en la que se introduce una aguja para administrar medicamentos o extraer sangre.
- **Catéter** El catéter es un tubo fino y flexible que se extiende desde el depósito. El catéter se coloca en una vena grande. El medicamento que se inserta en el depósito va al catéter y luego a la vena.

¿Cómo se accede a mi puerto?

Deben tomarse medidas especiales para acceder al puerto:

- Su proveedor de atención médica utiliza una técnica estéril para acceder al puerto.
- Su proveedor de atención médica debe ponerse una mascarilla y guantes estériles.
- La piel que cubre el puerto se limpia cuidadosamente con un antiséptico y se deja secar.
- El puerto se pellizca suavemente entre los guantes estériles y se inserta una aguja en el puerto.
- Deben utilizarse agujas especiales para puerto para acceder al puerto. Una vez que se accede al puerto, debe comprobarse un retorno de sangre. Esto ayuda a garantizar que el puerto esté en la vena y no esté obstruido.
- Si su puerto necesita permanecer accesible para una infusión constante, se colocará un vendaje transparente sobre el lugar de la aguja. El vendaje y la aguja deberán cambiarse cada semana, o según se lo indique su proveedor de atención médica.
- Mantenga el vendaje que cubre la aguja limpio y seco. No lo moje. Siga las instrucciones de su proveedor de atención médica sobre cómo ducharse o bañarse mientras se accede al puerto.
- Si su puerto no necesita permanecer accesible, no necesita vendajes sobre el puerto.

¿Qué es la purga?

La purga ayuda a evitar que se obstruya el puerto. Siga las instrucciones de su proveedor de atención médica sobre cómo y cuándo purgar el puerto. Los puertos se purgan normalmente con solución salina. La necesidad de purgar dependerá de cómo se utilice el puerto. Si se está realizando una infusión constante, es posible que no sea necesario purgar el puerto.

Si el puerto se utiliza para medicamentos intermitentes o extracciones de sangre, se deberá purgar:

- Después de administrar los medicamentos
- Después de la extracción de sangre
- Como parte del mantenimiento de rutina

¿Cuánto tiempo permanecerá implantado mi puerto?

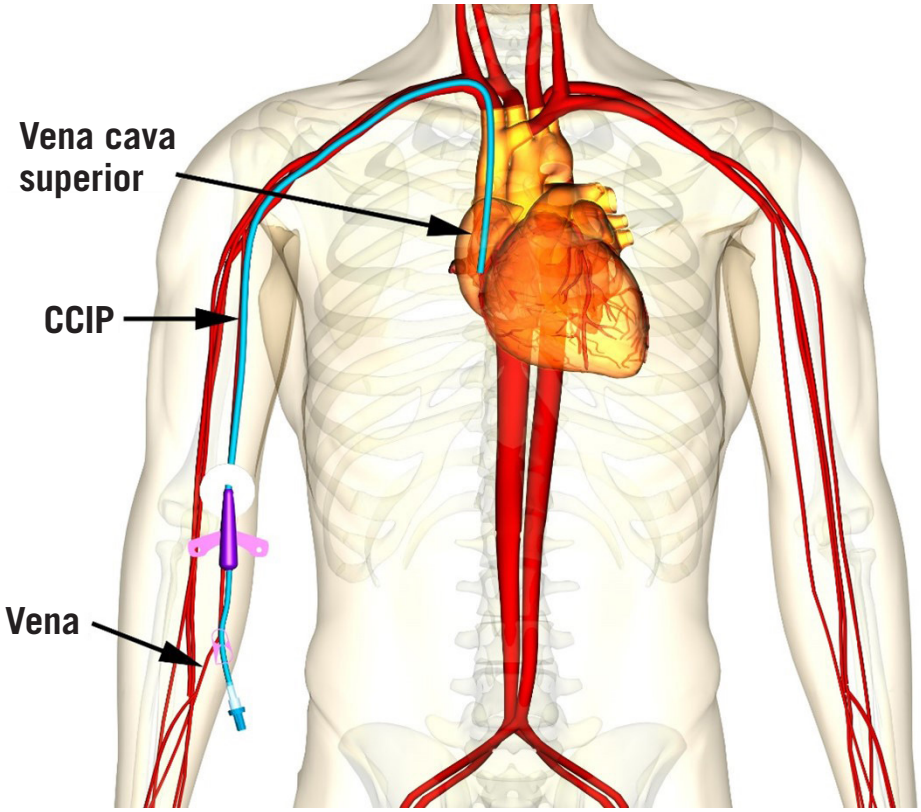
El puerto puede permanecer implantado durante el tiempo que su proveedor de atención médica considere necesario. Cuando llegue el momento de que se le retire, se hará quirúrgicamente. El procedimiento es similar al que se realizó cuando se implantó el puerto.

Llame a su médico DE INMEDIATO si:

- Nota mal olor proveniente del lugar de la incisión.
- Tiene hinchazón, enrojecimiento o secreción en el lugar de la incisión.
- Tiene hinchazón o dolor en el lugar del puerto o en la zona circundante.
- Tiene fiebre.

Cómo cuidar de su vía de CCIP

Un catéter central de inserción periférica (CCIP) es un tubo largo, fino y flexible que se inserta en una vena de la parte superior del brazo. Es una forma de acceso intravenoso (i.v.). Se considera una vía “central” porque la punta del CCIP termina en una vena grande del pecho. Esta vena grande se denomina vena cava superior (VCS). La punta del CCIP termina en la VCS porque hay mucho flujo sanguíneo en la VCS. Esto permite que los medicamentos y los líquidos i.v. se distribuyan rápidamente por todo el cuerpo. El CCIP se inserta mediante una técnica estéril por parte de un enfermero o médico debidamente capacitado. Después de insertar el CCIP, se realiza una radiografía de tórax para asegurarse de que esté en el lugar correcto.



Se puede colocar un CCIP por diferentes motivos, como:

- Administrar medicamentos y nutrición líquida que solo se pueden administrar a través de una vía central. Algunos ejemplos son:
  - Ciertos tratamientos con antibióticos
  - Quimioterapia
  - Nutrición parenteral total (NPT)
- Tomar muestras de sangre con frecuencia
- Administrar líquidos i.v. y hemoderivados
- Si hay dificultad para colocar un catéter intravenoso periférico (CIP)

Si se cuida adecuadamente, un CCIP puede permanecer en su lugar durante varios meses. Un CCIP también puede permitir que una persona sea dada de alta antes del hospital. Un familiar o un equipo de atención médica a domicilio puede administrar la medicina y supervisar los cuidados del CCIP en casa.

¿Qué problemas pueden ocurrir cuando tengo un CCIP?

En ocasiones, pueden producirse problemas con un CCIP. Estos pueden incluir los siguientes:

- Un coágulo de sangre (trombo) que se forma en la punta del CCIP. Esto puede provocar la obstrucción del CCIP. Se puede administrar un medicamento de disolución de coágulos llamado activador del plasminógeno tisular (APt) a través del CCIP para ayudar a deshacer el coágulo.
- Inflamación de la vena (flebitis) en la que se coloca el CCIP. Los signos de inflamación pueden incluir enrojecimiento, dolor en el lugar de inserción, manchas rojas o poder sentir un "cordón" en la vena donde se encuentra el CCIP.
- Infección en el CCIP o en el lugar de inserción. Los signos de infección pueden incluir fiebre, escalofríos, enrojecimiento, hinchazón o secreción de pus del lugar de inserción del CCIP.
- Movimiento del CCIP (mala posición). La punta del CCIP puede moverse de su posición original debido a una actividad física excesiva, tos forzada, estornudos o vómito.
- Un corte o rotura del CCIP. Es importante no utilizar tijeras cerca del CCIP.
- Irritación o lesión de los nervios o tendones durante la inserción del CCIP.

Directrices y restricciones con su CCIP

- Puede doblar el brazo y moverlo libremente. Si su CCIP está cerca o donde se dobla el codo, evite la actividad con movimientos repetidos en el codo.
- Descanse en casa durante el resto del día después de la inserción de la vía del CCIP.
- Evite levantar objetos pesados según las instrucciones de su proveedor de atención médica.
- Evite usar una muleta con el brazo en el mismo lado que el CCIP. Es posible que tenga que usar una andadera.

Cómo cuidar el vendaje (apósito) del CCIP

- Mantenga su vendaje (apósito) del CCIP limpio y seco para evitar infecciones.
- Pregúntele a su proveedor de atención médica cuándo puede ducharse.
- Pídale a su proveedor de atención médica que le enseñe cómo cubrir el CCIP cuando se duche.
- Cambie el apósito del CCIP según lo indicado por su proveedor de atención médica cada siete días.
- Cambie su apósito del CCIP si se suelta o moja.

Lista de comprobación diaria del CCIP

- Verifique el lugar de inserción del CCIP a diario para ver si presenta fugas, enrojecimiento, hinchazón o dolor.
- No se bañe, nade ni use jacuzzis cuando tenga un CCIP. Cubra la vía del CCIP con un envoltorio de plástico transparente y cinta adhesiva para mantenerla seca mientras se ducha.
- Purgue el CCIP según las indicaciones de su proveedor de atención médica. Informe de inmediato a su proveedor de atención médica si el CCIP es difícil de purgar o no. No aplique fuerza para purgar el CCIP.
- No utilice una jeringa de menos de 10 ml para purgar el CCIP.
- No jale o tire nunca del CCIP.
- Evite los monitoreos de presión arterial en el brazo con el CCIP.
- Lleve siempre consigo su tarjeta de identificación del CCIP.
- No retire el CCIP usted mismo. Solo un profesional clínico capacitado debe retirar el CCIP.

Llame a su médico DE INMEDIATO si:

- Su CCIP se sale accidentalmente por completo. Si esto sucede, cubra el lugar de inserción con un vendaje o gasa. No tire el CCIP a la basura. Su proveedor de atención médica deberá inspeccionarlo.
- Su CCIP se jaló y se salió parcialmente. No intente insertar de nuevo el CCIP.
- Hay cualquier tipo de secreción, enrojecimiento o hinchazón en el lugar donde el CCIP entra en la piel.
- No puede purgar el CCIP, es difícil purgarlo o el CCIP tiene una filtración alrededor del lugar de inserción cuando se purga.
- Escucha un sonido de “purga” cuando se purga el CCIP.
- Tiene dolor, molestias o entumecimiento en el brazo, el hombro o la mandíbula en el mismo lado que el CCIP.
- Siente que su corazón late rápidamente u omite latidos.
- Se observa un agujero o un desgarro en el CCIP.
- Padece escalofríos o fiebre.

Cómo prepararse para su primer día de tratamiento

Estar bien informado es una parte importante de su atención. El Instituto Nacional del Cáncer tiene excelentes recursos educativos para pacientes sobre una variedad de temas relacionados con el cáncer. Lo animamos a que lea *"Quimioterapia y usted"* y *"Consejos de alimentación"* antes de su primer tratamiento. Estos folletos lo ayudarán a entender qué esperar mientras recibe el tratamiento y serán un recurso importante a lo largo de su tratamiento. Se pueden encontrar en el sitio web del Instituto Nacional del Cáncer en **www.cancer.gov**.

Antes de recibir su(s) tratamiento(s):

- Antes de su primera quimioterapia en el centro de infusión, se le ofrecerá una clase educativa sobre quimioterapia. Además, el personal de enfermería encargado de la infusión proporcionará información sobre los medicamentos que se recibirán en la clínica de infusión.
- Necesitará análisis de sangre que revisará su equipo clínico. Dignity Health – Cancer Institute en el laboratorio de St. Joseph se encuentra convenientemente ubicado en la segunda planta de nuestro centro oncológico, donde se encuentran disponibles flebotomistas certificados para extraerle sangre. **Tenga en cuenta que es importante que se le extraiga sangre antes de su cita en la clínica para que podamos revisarla durante su visita. Consulte su cronograma para saber las horas de llegada.**
- Si sus resultados de laboratorio son adecuados para el tratamiento y no hay otras preocupaciones que le impidan recibir su tratamiento, se le enviará al centro de infusión para que reciba su tratamiento por parte de personal de enfermería de infusión debidamente capacitado.
- Recoja los medicamentos que su oncólogo le haya recetado (por ejemplo: medicamentos para controlar la náusea) antes de su primera cita de tratamiento con infusión y tráigalos consigo al centro de infusión.
- Se le medirá el peso y la estatura en infusión antes del tratamiento. Lleve zapatos y chaquetas que se quiten fácilmente.
- La mayoría de las personas pueden ser sexualmente activas durante el tratamiento del cáncer, pero es importante hacerlo de forma segura. Hable con su médico sobre el embarazo, los métodos anticonceptivos y las precauciones para mantener relaciones sexuales.
- Planee estar en el centro oncológico la mayor parte del día en que reciba su primer tratamiento. Tenga un conductor u organice el transporte.

Si planea tener hijos después del tratamiento, hable con su médico o enfermero antes de comenzar el tratamiento para aprender con antelación sobre las opciones de conservación de la fertilidad disponibles.

Preguntas para hacerle a su Equipo de atención médica sobre el tratamiento:

- ¿A dónde acudiré para recibir tratamiento?
- ¿Cómo se administra el tratamiento?
- ¿Cuánto tiempo durará cada sesión de tratamiento?
- ¿Cuántas sesiones de tratamiento tendré?
- ¿Debería acompañarme un familiar o amigo a mis sesiones de tratamiento?

Información de programación de la infusión

Creemos que su tiempo es valioso y es muy importante que sepa qué esperar cuando se programen sus tratamientos en el centro de infusión.

- Cuando tenga la cita de la terapia de infusión inicial y cada vez que cambie la medicación del tratamiento, se le programará una cita de 30 minutos antes de la hora de la infusión. Esto le dará tiempo al personal de enfermería encargado de la infusión para que le proporcione información importante sobre los medicamentos que toma durante el tratamiento, sus posibles efectos secundarios y cómo controlarlos.
- Para los pacientes a los que se les extraiga sangre de una vía central (CCIP o Port-a-Cath), las citas se programarán 30 minutos antes de su cita programada.
- Las horas de las citas de la mañana en el centro de infusión se reservan para tratamientos que durarán cinco horas o más.
- Las horas de las citas de la tarde en el centro de infusión se reservan para las citas de extracción de laboratorio, las purgas de la vía Port-a-Cath o CCIP, las inyecciones, los tratamientos cortos y para los pacientes que necesiten hidratación.
- Dado que su tiempo es importante, los pacientes que lleguen antes de tiempo no serán registrados hasta 15 minutos antes de la hora programada de su cita. Esto permite ver a los pacientes según lo programado.
- El Café y el Jardín de Curación, ubicados en la primera planta y la Sala de Meditación, ubicada en la segunda planta, son lugares maravillosos que visitar mientras espera su cita.
- Hay disponible Internet inalámbrico gratuito y abierto para el uso de sus dispositivos electrónicos personales.
- Si le gusta leer, armar rompecabezas o hacer manualidades, llévelas con usted. Es posible que tejer y hacer crochet sea una forma divertida de pasar el tiempo.

Primer día de tratamiento

Para ayudarlo a que su primer día de tratamiento sea lo más cómodo posible, tenemos algunas recomendaciones:

- **Tome sus medicamentos recetados** regularmente a menos que su oncólogo le indique lo contrario.
- **Traiga los medicamentos que le haya recetado su oncólogo** para controlar los efectos secundarios al centro de infusión (ejemplo: medicamento para la náusea). El personal de enfermería encargado de la infusión revisará con usted las instrucciones sobre el uso adecuado de estos medicamentos.
- **Use ropa y zapatos cómodos**
  - Para aquellos pacientes que tengan colocado un Port-a-Cath o una vía central en la parte superior del pecho, es muy útil que **lleve puesta una camisa con cuello en V o con botones delanteros** para permitir un fácil acceso para su tratamiento.
  - A aquellos pacientes a los que se les va a administrar una i.v. o que tienen una vía de CCIP, les recomendamos que **lleven mangas cortas o mangas que se puedan enrollar fácilmente**.
- Le recomendamos que alguien lo **lleve hasta y desde su primera cita de tratamiento**.
- Algunas personas creen que les ayuda a las náuseas **comer un pequeño tentempié antes del tratamiento**. Si se enferma del estómago durante el tratamiento, es posible que quiera evitar comer o beber justo antes o después del tratamiento.
- Café, jugo, refrescos y agua están disponibles en nuestra sala de refrigerios en el centro de infusión. Si su tratamiento se extiende hasta la hora del almuerzo, se proporcionará un almuerzo en caja para los pacientes.
- Para mantener un entorno tranquilo y callado para nuestros pacientes, **los visitantes están limitados a una persona** a la vez por paciente, en el área de tratamiento con infusión.
- Por su seguridad, los niños menores de 12 años no están permitidos en el área de tratamiento con infusión. Si tiene hijos, es posible que quiera **considerar organizar el cuidado de los niños para todo el día**. Esto le permitirá centrarse en su tratamiento y en cualquier pregunta o preocupación que pueda surgir durante su estancia en el centro de infusión.

Mientras recibe tratamiento

Cuando reciba tratamiento en el centro de infusión, puede que reciba medicamento contra las náuseas en su i.v. alrededor de 30 minutos antes del tratamiento. Si tiene náuseas durante el tratamiento, póngase en contacto con el personal de enfermería encargado de la infusión para que lo evalúen.

Puede producirse una reacción de "hipersensibilidad" en segundos o minutos después del inicio de la infusión, o en cualquier momento durante el tratamiento, y puede ocurrir incluso aunque no haya tenido ninguna reacción con tratamientos anteriores.

Póngase en contacto con personal de enfermería encargado de la infusión DE INMEDIATO si experimenta alguno de los siguientes síntomas:

- Erupción cutánea o comezón
- Hinchazón de cara/labios
- Sensación de rubor
- Dolor de estómago, espalda o pecho
- Dificultad para respirar
- Dificultad para tragar
- Mareo o aturdimiento
- Dolor de cabeza/visión doble
- Solo no se siente bien

La "extravasación" es la fuga de sangre, linfa u otro líquido, como un fármaco contra el cáncer, de un vaso sanguíneo o tubo al tejido que lo rodea. **Póngase en contacto con personal de enfermería encargado de la infusión DE INMEDIATO si tiene escozor, dolor, enrojecimiento o hinchazón alrededor del lugar de la infusión**.

Después del tratamiento

En algunos casos, los pacientes pueden experimentar reacciones retardadas después de llegar a casa del tratamiento. Si desarrolla síntomas graves o síntomas que se convierten en una urgencia médica, llame al 9-1-1 para solicitar asistencia inmediata.

Llame al 602.406.8222 DE INMEDIATO (DÍA O NOCHE) si presenta alguno de los siguientes síntomas:

- Fiebre de 38 °C (100.4 °F) (indica una posible infección)
- Escalofríos con o sin fiebre (indicar una posible infección)
- Dificultad para respirar, dolor o malestar en el pecho, dolor en la mandíbula, dolor u hormigueo en los brazos (llame al 9-1-1 si es intenso)
- Cualquier hemorragia o hematoma inusual
- Cualquier hinchazón o dolor alrededor del lugar de la infusión
- Vómitos durante más de 24 horas después del tratamiento que no se alivian con medicamentos contra las náuseas
- Diarrea intensa, es decir, deposiciones líquidas múltiples en un plazo de 24 horas o tres o más deposiciones líquidas al día, durante más de tres días
- Hinchazón, enrojecimiento y/o dolor en un brazo o pierna, y no en el otro

Llame al 602.406.8222 AL DÍA SIGUIENTE si presenta lo siguiente (si el día siguiente es un fin de semana o día festivo, se le comunicará con el proveedor de oncología de guardia):

- Dolor en la boca o de garganta
- Estreñimiento durante más de dos días que no se haya visto aliviado por los medicamentos para el cuidado intestinal recomendados o recetados por su médico
- Náuseas que no se controlan con el medicamento recetado contra las náuseas
- Entumecimiento u hormigueo en las manos o los pies
- Cualquier cambio en la piel, especialmente una erupción cutánea o posibles reacciones alérgicas en la piel
- Cualquier otro cambio en su salud que pueda preocuparlo.

Centro de llamadas disponible las 24 horas en Dignity Health – Cancer Institute en St. Joseph's: 602.406.8222

Efectos secundarios del tratamiento

Los efectos secundarios son problemas causados por el tratamiento contra el cáncer. No todas las personas experimentan todos los efectos secundarios; los efectos secundarios que tenga dependerán del tipo y la dosis de su tratamiento y de si tiene otros problemas de salud. Es importante que conozca los efectos secundarios que pueden afectarlo y cómo tratarlos. El personal de enfermería le explicará los efectos secundarios frecuentes que puede esperar de su tratamiento específico y qué buscar.

Algunos efectos secundarios frecuentes de la quimioterapia incluyen:

- Fatiga
- Náusea
- Vómito
- Disminución de los recuentos de glóbulos sanguíneos
- Pérdida de cabello
- Aftas
- Cambios en el gusto
- Depresión
- Dolor

Puede encontrar más materiales educativos para pacientes sobre el tratamiento de otros posibles efectos secundarios en el sitio web del Instituto Nacional del Cáncer (National Cancer Institute, NCI) en **www.cancer.gov**, y en el folleto "Quimioterapia y usted" del NCI. Para aquellos pacientes que no tengan acceso a una computadora, hable con su enfermero coordinador para obtener ayuda.

Preguntas para hacer sobre los efectos secundarios:

- ¿Cuáles son los posibles efectos secundarios del tratamiento?
- ¿Qué efectos secundarios pueden producirse durante o entre mis sesiones de tratamiento?
- ¿Hay algún efecto secundario por el que deba llamarlo de inmediato?
- ¿Existe algún efecto duradero del tratamiento?
- ¿Afectará este tratamiento mi capacidad para tener hijos?
- ¿Cómo puedo prevenir o controlar los efectos secundarios?

Preguntas para su médico sobre los medicamentos

Asegúrese de revisar detenidamente su lista de medicamentos con su Equipo de atención. Es posible que desee hacer algunas de las siguientes preguntas:

- ¿Para qué sirve cada uno de mis medicamentos?
- ¿Cuáles son los efectos secundarios de los medicamentos que tomaré?
- ¿Por cuáles efectos secundarios debo llamar? ¿A quién debo llamar?
- ¿Qué debo hacer si omito una dosis de mi medicamento?
- ¿Qué medicamentos debo tomar con alimentos?
- ¿Qué medicamentos debo tomar con el estómago vacío? ¿Qué tan pronto puedo comer después de tomarlos?
- ¿Cuándo debo tomar cada uno de mis medicamentos? (Algunos medicamentos deben tomarse con 12 horas de diferencia).
- ¿Importa a qué hora del día tomo mis medicamentos una vez al día?
- ¿Qué vacunas debo ponerme cada año (gripe, hepatitis, tétanos, etc.)?
- ¿Qué medicamentos de venta sin receta debo evitar (ibuprofeno, Tylenol, Motrin, etc.)

Hable con su proveedor de atención médica antes de tomar cualquier suplemento, remedio a base de hierbas, vitaminas o medicamentos de venta sin receta.

Si tiene dificultades para tomar alguno de sus medicamentos, póngase en contacto con un miembro de su Equipo de atención.

Preguntas que debe hacer a su proveedor de atención médica cuando haya finalizado el tratamiento

Cuando haya terminado su tratamiento contra el cáncer, hablará con su proveedor de atención médica sobre los siguientes pasos y la atención de seguimiento. Es posible que desee hacerles algunas de las siguientes preguntas:

- ¿Cuánto tiempo tardaré en mejorar y sentirme más como yo mismo?
- ¿Qué tipo de atención debo esperar después de mi tratamiento?
- ¿Qué problemas de salud a largo plazo puedo esperar como resultado de mi cáncer y su tratamiento?
- ¿Cuál es la probabilidad de que mi cáncer reaparezca?
- ¿De qué síntomas debo hablarle?
- ¿Qué puedo hacer para estar lo más sano posible?
- ¿A qué médico(s) debo acudir para mi atención de seguimiento? ¿Con qué frecuencia?
- ¿Qué pruebas necesito después de finalizar el tratamiento? ¿Con qué frecuencia me someteré a estas pruebas?
- ¿Qué registros necesito conservar sobre mi tratamiento?
- ¿Puede sugerirme un grupo de apoyo que me pueda ayudar?

Fármacos orales contra el cáncer

Los fármacos orales contra el cáncer son medicamentos que se toman por vía oral para tratar el cáncer. Pueden ser un comprimido, líquido o cápsula. A continuación, se presentan precauciones especiales para mantenerse seguro cuando manipule medicamentos orales contra el cáncer:

- No deje que el medicamento entre en contacto con superficies de la casa como mostradores o mesas. Si lo hace, limpie la superficie minuciosamente después.
- Lávese las manos antes y después de manipular las pastillas.
- Si su cuidador está ayudando con sus medicamentos de quimioterapia oral, deben usar guantes. Los cuidadores deben lavarse las manos antes y después de colocarse los guantes.
- Los medicamentos orales contra el cáncer no deben triturarse, dividirse, romperse ni masticarse.
- Nunca deben reusarse los envases de comprimidos de fármacos contra el cáncer.
- Mantenga todos los fármacos fuera del alcance de niños y mascotas.
- Las cuidadoras embarazadas no deben manipular fármacos orales contra el cáncer.
- No deje que sus fármacos para quimioterapia entren en contacto con sus otros medicamentos. Mantenga su medicamento de quimioterapia separado de otros medicamentos.
- Mantenga los medicamentos en un lugar fresco y seco lejos del calor, la luz solar o la humedad.
- Mantener sus medicamentos en sus envases originales limitará la contaminación y garantizará que siempre tenga la información sobre el nombre del medicamento, la dosis y las instrucciones de adición.
- Los frascos de pastillas vacíos de fármacos contra el cáncer no deben reciclarse y no deben utilizarse para guardar otras pastillas o artículos.
- Los guantes y otros artículos que entran en contacto con medicamentos contra el cáncer o líquidos corporales se pueden desechar en la basura doméstica. Antes de tirar los residuos en la basura, póngales doble bolsa.
- Nunca tire fármacos contra el cáncer a la basura o al desagüe ni por el inodoro.
- Consulte con su departamento de salud local para saber dónde puede desechar de forma segura cualquier fármaco contra el cáncer sin usar.

Sexo después del tratamiento contra el cáncer

Cambios en su vida sexual

Es frecuente que las personas tengan problemas sexuales debido al cáncer y a su tratamiento. Cuando termine el tratamiento, es posible que tenga ganas de volver a tener relaciones sexuales; sin embargo, puede tardar algún tiempo. Los problemas sexuales pueden durar más que los demás efectos secundarios del tratamiento contra el cáncer. Es importante buscar ayuda para aprender cómo adaptarse a estos cambios.

Hasta entonces, es posible que usted y su pareja tengan que encontrar nuevas formas de demostrar que se quieren. Esto puede incluir tocarse, sujetarse, abrazarse y acurrucarse.

Problemas relacionados con el tratamiento

Los problemas sexuales suelen estar causados por cambios en su organismo causados por quimioterapia, radiación, cirugía o ciertos medicamentos. A veces, también pueden contribuir problemas emocionales como ansiedad, depresión, preocupación y estrés. Dependiendo del tipo de cáncer que haya tenido, es posible que tenga problemas a corto o largo plazo con el sexo después del tratamiento.

Entre las preocupaciones frecuentes se incluyen las siguientes:

- **Preocupaciones sobre las relaciones íntimas después del tratamiento.** Algunos pueden tener problemas con su imagen corporal después del tratamiento. Incluso pensar en ser visto sin ropa puede ser estresante. Las personas pueden preocuparse de que tener relaciones sexuales será doloroso o que no podrán hacerlo bien. Pueden sentirse menos atractivos. El dolor, la pérdida de interés, la depresión o la medicina contra el cáncer también puede afectar el deseo sexual.
- **No poder tener relaciones sexuales como antes.** Algunos tratamientos contra el cáncer causan cambios en los órganos sexuales que también cambian su vida sexual.
- **Perder la capacidad de tener hijos.** Algunos tratamientos contra el cáncer pueden causar infertilidad, lo que hace imposible que los sobrevivientes de cáncer tengan hijos. Dependiendo del tipo de tratamiento, de la edad y de la duración del mismo, es posible que aún pueda tener hijos.
- **Problemas masculinos.** La disfunción eréctil puede ocurrir en algunos hombres después del tratamiento contra el cáncer de próstata, el cáncer de pene o el cáncer de los testículos. Algunos tratamientos pueden interferir en la capacidad para lograr o mantener una erección, debilitar el orgasmo o hacerlo seco. Los problemas menos frecuentes incluyen ser incapaz de eyacular o eyaculación hacia atrás en la vejiga.
- **Problemas femeninos.** Después del tratamiento contra el cáncer, a algunas mujeres les resulta difícil, incluso doloroso, tener relaciones sexuales. Aunque algunos tratamientos contra el cáncer pueden causar estos problemas, es posible que no haya una causa clara. Algunas mujeres también tienen dolor o entumecimiento en su zona genital. Cuando las mujeres dejan de tener la menstruación, pueden sufrir bochornos, sequedad estrechez vaginal y/u otros problemas que pueden afectar su deseo de tener relaciones sexuales.

Pida ayuda

Aunque se sienta incómodo, informe a un miembro de su equipo de atención médica si tiene problemas con las relaciones íntimas o el sexo. Puede haber tratamientos u otras formas en las que usted y su ser querido pueden darse placer. Si su proveedor no puede hablar con usted sobre problemas sexuales, solicite el nombre de alguien que sí pueda. A algunas personas también les resulta útil hablar con otras parejas.

En casa después del tratamiento

Después del tratamiento, puede sentirse cansado o experimentar otros efectos secundarios. Los siguientes consejos pueden ser útiles para ayudar a controlar algunos de los efectos secundarios que puede experimentar:

Ahorre energía y pida ayuda. Elija las actividades más importantes para usted y hágalas cuando tenga más energía. Cuando la gente se ofrezca a ayudar, deje que lo hagan. Pueden llevarlo al médico, hacer comidas u otras cosas que esté demasiado cansado para hacer.

Equilibre el descanso con la actividad. Tome siestas cortas durante el día. Tenga en cuenta que dormir demasiado tiempo durante el día puede dificultar el sueño por la noche. Pida ayuda con tareas importantes como hacer comidas o conducir.

Beba mucho líquido. Beber mucho líquido es importante, especialmente si tiene menos apetito. La pérdida de líquido puede provocar deshidratación, una afección peligrosa. Es posible que se debilite o se maree y tenga orina de color amarillo oscuro si no bebe suficientes líquidos. Intente beber agua, jugos de frutas, ginger ale, té y/o bebidas deportivas a lo largo del día. Limite su ingesta de bebidas con cafeína.

Elija alimentos saludables y ricos en nutrientes. Coma un poco, aunque no tenga hambre. Puede ser útil hacer cinco o seis comidas pequeñas a lo largo del día en lugar de tres comidas grandes. La mayoría de las personas necesitan comer una variedad de alimentos ricos en nutrientes con un alto contenido en proteínas y calorías.

Sea activo. Es posible que se sienta mejor si da paseos cortos o hace un poco de ejercicio cada día. De hecho, estar activo puede aumentar su apetito, disminuir su fatiga y darle más energía.

Tome un medicamento contra las náuseas. Hable con su médico o enfermero para saber cuándo tomar el medicamento. La mayoría de las personas necesitan tomar un medicamento contra las náuseas incluso los días en los que se sienten bien. Informe a su médico o enfermero si el medicamento no ayuda. Hay diferentes tipos de medicamentos para las náuseas y uno puede funcionar mejor que otro para usted.

Evite ciertos alimentos. No coma alimentos grasosos, fritos, dulces o picantes si se siente mal después de comerlos. Si le molesta el olor de cocinar comida, pídales a los demás que preparen sus comidas. Pruebe alimentos fríos que no tengan un olor fuerte o deje que los alimentos se enfríen antes de comerlos. Cambie a cubiertos de plástico si tiene sabor metálico.

Cuidado bucal. Cepíllese los dientes después de cada comida y antes de irse a la cama con un cepillo de dientes blando. Lávese bien los dientes y compruebe si tiene aftas u otros signos de infección en la boca cada día. Consulte a su oncólogo o enfermero coordinador antes de realizar cualquier trabajo dental (incluida la limpieza dental) mientras recibe el tratamiento.

Lávese bien las manos con frecuencia. Utilice jabón y agua caliente para lavarse bien las manos, especialmente antes de comer. Pídales a las personas que lo rodean que también se laven bien las manos.

Manténgase muy limpio. Si tiene un catéter, mantenga la zona a su alrededor limpia y seca. Dúchese o báñese todos los días.

Evite los gérmenes. Manténgase alejado de personas enfermas o con resfriado. Evite las aglomeraciones y considere llevar mascarilla en áreas con mucha gente. Evite estar cerca de personas que acaban de recibir una vacuna elaborada con microbios vivos, como contra la varicela, la poliomielitis o el sarampión. Pídale a otra persona que vacíe el arenero del gato o que limpie la pecera.

Tómese la temperatura dos veces al día, o con la frecuencia que le indique su médico o enfermero coordinador. Puede que le resulte mejor utilizar un termómetro digital. Llame a su médico o enfermero coordinador si su temperatura es de 38 °C (100.4 °F) o mayor.

Evite el estreñimiento. Aumente su ingesta de fibra incluyendo panes y cereales integrales, frutas y verduras en su dieta. Comente con su Equipo de atención qué medicamentos debe tomar. Consulte siempre con el oncólogo o enfermero coordinador antes de usar enemas o supositorios.

Evite el embarazo. Es importante evitar el embarazo durante el tratamiento y durante algún tiempo después del mismo. Su médico o enfermero coordinador puede ayudarla a decidir qué método anticonceptivo es mejor para usted y su pareja.

Actividad sexual. Pregúntele a su médico o al enfermero coordinador si puede mantener relaciones sexuales durante el período de tratamiento. La mayoría de los pacientes pueden ser sexualmente activos, pero querrá confirmarlo con su Equipo de atención.

Use un condón. La quimioterapia puede estar presente en los líquidos corporales de un paciente que recibe tratamiento. Debido a esto, es importante usar un condón durante la actividad sexual para proteger a su pareja.

Proteja su piel del sol. Limite su tiempo al sol. Utilice protector solar FPS 30 y cubra su piel (use un sombrero, mangas largas). Durante el tratamiento puede que se produzcan quemaduras muy fácilmente o desarrollar una erupción cutánea debido a la sensibilidad al sol.

Hable con su médico sobre sus medicamentos. Hable con su médico sobre sus medicamentos. Hable con su médico antes de tomar cualquier suplemento, remedio a base de hierbas, vitaminas o medicamentos de venta sin receta. Algunos medicamentos conocidos como AINE (antiinflamatorios no esteroideos; como aspirina o ibuprofeno) pueden aumentar el riesgo de hemorragia.

Infecciones

Llame al 602.406.8222 DE INMEDIATO (DÍA O NOCHE) si tiene signos de infección. Las infecciones durante el tratamiento contra el cáncer pueden ser potencialmente mortales y requerir atención médica urgente.

Las infecciones pueden comenzar en cualquier parte del cuerpo, pueden extenderse por todo el cuerpo y pueden causar uno o más de estos signos:

- Fiebre de 38 °C (100.4 °F) o mayor y/o escalofríos
- Tos, dolor de garganta o congestión nasal
- Dificultad para respirar
- Diarrea y/o vómitos
- Dolor abdominal
- Dolor de oído, dolor de cabeza o de senos paranasales, o rigidez o dolor de cuello
- Cambios en la piel o en el estado mental
- Llagas o recubrimiento blanco en la boca o la lengua
- Hinchazón o enrojecimiento, especialmente cuando un catéter entra en el cuerpo
- Orina sanguinolenta o turbia, o dolor al orinar

Medicamentos para la fiebre

Asegúrese de hablar con su oncólogo o enfermero coordinador antes de tomar medicamentos, incluso aspirina, paracetamol (como Tylenol®) o ibuprofeno (como Advil®) para fiebre. Estos medicamentos pueden reducir la fiebre, pero también pueden enmascarar u ocultar signos de un problema más grave.

Prevención de una infección

Los pacientes con cáncer tratados con quimioterapia tienen más probabilidades de contraer infecciones. Siga estas sencillas recomendaciones para ayudar a prevenir infecciones:

- Lavarse las manos es la forma número uno de prevenir infecciones. Lávese las manos con frecuencia y pida a los que lo rodean que hagan lo mismo.
- Tómese la temperatura dos veces al día e informe cualquier fiebre por encima de 38 °C (100.4 °F).
- Llame a su médico de inmediato si nota cualquier síntoma de infección, como fiebre, tos, dolor de garganta, congestión nasal, enrojecimiento o hinchazón en cualquier zona, diarrea, micción dolorosa o vómito.
- Evite los lugares abarrotados y las personas enfermas, incluidos los niños que tienen varicela o sarampión, o los adultos que tienen herpes zóster.
- Hable con su médico sobre la vacuna contra la gripe u otras vacunas
- Prevenga el estreñimiento usando el régimen intestinal tal y como se lo indique su proveedor de atención médica. NO use enemas a menos que estén aprobados por su proveedor de atención médica.
- NO use supositorios a menos que se lo indique su proveedor de atención médica.
- Báñese o dúchese todos los días (a menos que se le indique lo contrario), séquese la piel con unos golpecitos.
- Utilice una loción sin perfume para evitar que la piel se seque o se agriete.
- Cepíllese los dientes con un cepillo de dientes suave después de las comidas y al acostarse.
- NO comparta alimentos, vasos de bebida, utensilios u otros artículos personales, como cepillos de dientes.
- Cocine carne y huevos por completo para matar los gérmenes.
- Lave con cuidado las frutas y verduras crudas.
- Proteja su piel del contacto directo con desechos corporales de mascotas (orina o heces).
- Lávese las manos inmediatamente después de tocar a un animal o sus desechos, incluso cuando lleve guantes (es mejor si otras personas se ocupan de los desechos de animales).
- Utilice guantes y mascarilla para hacer jardinería.

Lavarse las manos evita infecciones.

Hemogramas

Es posible que oiga que su Equipo de atención utiliza el término “recuentos” o “recuentos sanguíneos”. Se refiere al número de células diferentes que tiene en la sangre, incluidos los glóbulos blancos (células que combaten la infección), los glóbulos rojos (células portadoras de oxígeno) y las plaquetas (células que coagulan la sangre).

Su proveedor monitorea sus recuentos sanguíneos con un análisis de sangre llamado hemograma completo (HC). Un hemograma completo se monitorea en distintos momentos antes y durante sus tratamientos contra el cáncer. Si alguna de estas pruebas de laboratorio es anormal, puede afectar su cronograma de tratamiento.

Neutropenia

Algunos tipos de quimioterapia hacen que sea más difícil para la médula ósea producir nuevos glóbulos blancos. Los glóbulos blancos ayudan al organismo a combatir las infecciones. Por lo tanto, es importante evitar contraer infecciones, ya que la quimioterapia disminuye la cantidad de glóbulos blancos.

Existen muchos tipos de glóbulos blancos. Un tipo se llama neutrófilo. Cuando el recuento de neutrófilos es bajo, se denomina neutropenia y aumenta el riesgo de que contraiga una infección.

Precauciones neutropénicas

Si su recuento de neutrófilos se vuelve muy bajo, su oncólogo o enfermero coordinador le notificará al respecto y será importante seguir estas precauciones neutropénicas:

- **Tómese la temperatura dos veces al día y póngase en contacto con su oncólogo día o noche si tiene fiebre por encima de 38 °C (100.4 °F) y/o si presenta escalofríos con o sin fiebre.**
- Lávese bien todos los lados de las manos durante 20 segundos, especialmente antes de preparar alimentos y comer. Puede utilizar un limpiador sin agua si no tiene agua ni jabón.
- Manténgase alejado de grandes multitudes de personas hasta que su recuento de neutrófilos se haya recuperado por completo.
- Use un cepillo de dientes suave para cepillarse los dientes después de las comidas y al acostarse.
- Utilice una afeitadora eléctrica en lugar de un rastrillo para reducir el riesgo de cortarse.
- Tome duchas calientes diarias y séquese la piel con unos golpecitos (la fricción puede aumentar la sequedad).
- Evite las personas enfermas, incluidos los niños con varicela o sarampión o los adultos que tengan herpes zóster.
- Si necesita que se le realice un trabajo dental, asegúrese de consultar primero a su médico y comuníquele a su dentista que está recibiendo tratamiento.
- No se haga manicuras ni pedicuras.
- Evite el uso de tinas de hidromasaje/Jacuzzis. No nade en lagos, ríos ni arroyos. Puede nadar en piscinas cloradas.
- Prevenga el estreñimiento siguiendo el régimen intestinal recomendado por su oncólogo. NO use enemas a menos que los apruebe su oncólogo.
- Debe evitarse el coito si el recuento de neutrófilos es muy bajo. Asegúrese de comentarlo con su médico.

Fiebre neutropénica

Si presenta fiebre de 38 °C (100.4 °F) o más cuando su recuento de neutrófilos es bajo, se denomina fiebre neutropénica y puede ser potencialmente mortal. **Llame DE INMEDIATO a su Equipo de atención (DÍA O NOCHE) al 602.406.8222 si tiene fiebre.**

Anemia

Algunos tipos de quimioterapia provocan anemia porque dificultan que la médula ósea produzca nuevos glóbulos rojos. Los glóbulos rojos transportan oxígeno por todo el cuerpo. La anemia es cuando tiene muy pocos glóbulos rojos para transportar el oxígeno que necesita su cuerpo. El corazón trabaja más cuando el cuerpo no recibe suficiente oxígeno. Esto puede hacer que sienta que su corazón palpita o late muy rápido.

La anemia también puede hacer que sienta que le falta el aliento, que está débil, mareado, que se desmaye o que esté muy cansado. Llame a su oncólogo o enfermero coordinador si nota alguno de estos síntomas. Si su recuento de glóbulos rojos es bajo, es posible que necesite una transfusión de sangre.

Estas son algunas medidas que puede tomar si tiene fatiga causada por anemia:

- Guarde su energía y pida ayuda. Elija las cosas más importantes que debe hacer cada día. Cuando la gente se ofrezca a ayudar, deje que lo hagan. Pueden llevarlo al médico, hacer comidas u otras cosas que esté demasiado cansado para hacer.
- Equilibre el descanso con la actividad. Tome siestas cortas durante el día, pero tenga en cuenta que demasiado descanso en cama puede hacerlo sentir débil. Es posible que se sienta mejor si da paseos cortos o hace un poco de ejercicio cada día.
- Coma y beba bien. Hable con su médico, enfermero o nutriólogo registrado para saber qué alimentos y bebidas son los mejores para usted. Es posible que tenga que comer alimentos ricos en proteínas o hierro.

Trombocitopenia

Algunos tratamientos contra el cáncer, como la quimioterapia y el tratamiento dirigido, pueden aumentar su riesgo de padecer hemorragia y hematomas. Estos tratamientos pueden reducir la cantidad de plaquetas en la sangre. Las plaquetas son las células que ayudan a la sangre a coagular y detener la hemorragia. Cuando el recuento de plaquetas es bajo, puede que le salgan hematomas o sangre mucho o con mucha facilidad y que tenga pequeñas manchas moradas o rojas en la piel. Esta afección se llama trombocitopenia. Es importante que informe a su médico o enfermero si observa alguno de estos cambios.

Si sus niveles de plaquetas son bajos, puede necesitar una transfusión de plaquetas.

Llame a su médico o enfermero si tiene problemas más graves, como:

- Hemorragia que no se detiene al cabo de unos minutos
- Hemorragia en la boca, la nariz o cuando vomite
- Hemorragia vaginal cuando no tiene la regla (menstruación)
- Orina de color rojo o rosa
- Deposiciones negras o sanguinolentas
- Sangrado durante la regla que es más abundante o dura más de lo normal
- Cambios en la cabeza o en la visión, como dolores de cabeza intensos o cambios en la calidad de la visión
- Se siente confuso o muy somnoliento

Pasos que debe tomar si tiene un mayor riesgo de hemorragia y hematomas:

- Evite ciertos medicamentos. Muchos medicamentos de venta sin receta contienen aspirina o ibuprofeno, lo que puede aumentar su riesgo de hemorragia. En caso de duda, asegúrese de revisar la etiqueta. Obtenga una lista de medicamentos y productos que debe evitar tomar por parte de su Equipo de atención. También se le puede aconsejar que limite o evite el alcohol si su recuento de plaquetas es bajo.
- Tenga especial cuidado para prevenir hemorragias. Cepíllese los dientes con cuidado con un cepillo de dientes muy suave. Use zapatos, incluso cuando esté dentro. Tenga especial cuidado cuando utilice objetos afilados. Use una máquina de afeitar eléctrica, no un rastrillo. Utilice loción y un bálsamo labial para evitar que se sequen y agrieten los labios y la piel. Informe a su médico o enfermero si está estreñido o si nota sangrado en el recto.
- Cuidado de hemorragias o hematomas. Si comienza a sangrar, presione con firmeza la zona con un paño limpio. Siga presionando hasta que se detenga la hemorragia. Si tiene hematomas, coloque hielo en la zona.

Problemas dentales, bucales y de garganta

Los tratamientos contra el cáncer pueden causar problemas dentales, bucales y de garganta. La radioterapia en la cabeza y el cuello puede dañar las glándulas salivales y los tejidos de la boca y/o dificultar la masticación y la deglución de forma segura. Algunos tipos de quimioterapia y terapia biológica también pueden dañar las células de la boca, la garganta y los labios. Los fármacos utilizados para tratar el cáncer y ciertos problemas óseos también pueden causar complicaciones bucales. Visite a un dentista al menos dos semanas antes de comenzar el tratamiento. Haga todo el trabajo dental antes de comenzar la quimioterapia, de ser posible. Obtenga una copia del informe de su dentista y entréguesela a un miembro de su Equipo de atención.

Los problemas de boca y garganta pueden incluir:

- Alteraciones del gusto (disgeusia) u olfato
- Sequedad en la boca
- Infecciones y aftas
- Dolor o hinchazón en la boca (mucositis oral)
- Sensibilidad a alimentos fríos o calientes
- Problemas para tragar (disfagia)
- Caries (cavidades)

Los problemas bucales son más graves si interfieren con la alimentación y la bebida, ya que pueden provocar deshidratación y/o desnutrición. Es importante que llame a un miembro de su Equipo de atención si tiene dolor en la boca, los labios o la garganta que le dificulta comer, beber o dormir, o si tiene fiebre de 38 °C (100.4 °F) o más.

Formas de prevenir problemas bucales y dentales

- Someterse a una revisión dental antes de comenzar el tratamiento
- Revise y limpie su boca a diario. Revise la boca todos los días para ver si tiene aftas o manchas blancas. Informe a un miembro de su Equipo de atención en cuanto note cualquier cambio, como dolor o sensibilidad.
- Enjuáguese la boca a lo largo del día con una solución de agua caliente, bicarbonato de sodio y sal. Si tiene riesgo de hemorragia, pregúntele si debe usar hilo dental.

Formas de tratamiento

- Para dolor de boca o garganta:
  - Elija alimentos blandos, húmedos y fáciles de tragar.
  - Reblandezca los alimentos secos con salsa espesa, salsa u otros líquidos.
  - Use una licuadora para hacer malteadas o mezcle los alimentos para facilitar su deglución.
  - Pregunte sobre analgésicos.
  - Evite alimentos y bebidas que puedan irritar la boca, como alimentos crujientes, salados, picantes o azucarados.

– Evite el alcohol.

– No fume ni use productos de tabaco.

- Para boca seca:

  – Beba muchos líquidos, ya que la sequedad en la boca puede aumentar el riesgo de contraer caries dentales e infecciones bucales.

  – Tenga agua a la mano y dele sorbos a menudo para mantener la boca húmeda.

  – Succione pedacitos de hielo o caramelos duros sin azúcar, coma postres congelados o mastique chicles sin azúcar.

  – Utilice bálsamo labial.

  – Pregunte sobre los sustitutos de saliva que pueden recubrir, proteger y humedecer la boca y la garganta.

- Para cambios en su sentido del gusto:

  Los alimentos pueden parecer que no tienen sabor, pueden no tener el sabor que solían tener o pueden no tener mucho sabor en absoluto. La radioterapia puede provocar cambios en los sabores dulces, agrios, amargos y salados. Los fármacos quimioterapéuticos pueden provocar un sabor químico o metálico desagradable en la boca. Si tiene cambios en el sabor, puede ser útil probar diferentes alimentos para encontrar los que le gusten mejor. Probar alimentos fríos también puede ayudar. Aquí se dan algunos consejos más para considerar:

  – Si los alimentos están insípidos, marine los alimentos para mejorar su sabor o añadir especias a los alimentos. Si la carne roja tiene un sabor extraño, cambie a otros alimentos ricos en proteínas como pollo, huevos, pescado, mantequilla de maní, pavo, frijoles o productos lácteos.

  – Si los alimentos saben salados, amargos o ácidos, pruebe endulzarlos. Si los alimentos saben metálicos, cambie a utensilios de plástico y recipientes para cocinar sin metal.

  – Si tiene un mal sabor en la boca, pruebe con gotas de limón sin azúcar, chicle o menta.

Emociones del cáncer

Como sabemos que puede estar experimentando algunos de estos sentimientos, su Equipo de atención lo examinará para detectar depresión y/o angustia. Cuando se le examine, asegúrese de responder con honestidad para que su Equipo de atención pueda proporcionarle los recursos que necesite.

Lidiar con los diferentes efectos secundarios y cambios en la vida del tratamiento contra el cáncer puede ser difícil tanto emocional como físicamente. Al igual que el cáncer afecta su salud física, puede generar una amplia variedad de sentimientos a los que no está acostumbrado a enfrentarse. También puede hacer que muchos sentimientos parezcan más intensos. Pueden cambiar diariamente, cada hora o incluso entre minutos. Esto es cierto tanto si está recibiendo tratamiento actualmente, si ya terminó el tratamiento o si es un amigo o familiar de una persona que recibe tratamiento. Estos sentimientos son todos normales.

Abrumado

La primera vez que se entere que tiene cáncer, puede sentir que su vida está fuera de control. Esto podría deberse a:

- Se pregunta si va a vivir.
- Su rutina normal se ve alterada por las visitas al médico y el tratamiento.
- Las personas utilizan términos médicos que usted no entiende.
- Siente que no puede hacer las cosas que le gustan.
- Se siente impotente y solo.

Incluso si se siente fuera de control, hay formas de asumir el control. Intente aprender todo lo que pueda sobre su cáncer. Hágale preguntas a su médico y no tenga miedo de decirlo cuando no entienda algo. Además, muchas personas se sienten mejor si permanecen ocupadas.

Negación

Cuando lo diagnosticaron por primera vez, puede que haya tenido problemas para creer o aceptar el hecho de que tiene cáncer. Esto se denomina negación. Puede ser útil porque puede darle tiempo para adaptarse a su diagnóstico. También puede darle tiempo para sentirse esperanzado y mejor sobre el futuro. A veces, la negación es un problema grave. Si dura demasiado, puede impedir que reciba el tratamiento que necesita. La buena noticia es que la mayoría de las personas trabajan a través de la negación. Por lo general, cuando comienza el tratamiento, la mayoría de las personas aceptan el hecho de que tienen cáncer y avanzan. Esto es así tanto para las personas con cáncer como para las personas que aman y se preocupan por ellos.

Enojo

Las personas con cáncer a menudo se enojan. Es normal preguntar “¿por qué yo?” y estar enojado por el cáncer. También puede sentir rabia o resentimiento hacia sus proveedores de atención médica, sus amigos sanos y sus seres queridos. Y si es religioso, es posible que incluso se sienta enfadado con Dios. La ira a menudo proviene de sentimientos que son difíciles de mostrar, como miedo, pánico, frustración, ansiedad o impotencia. Si se siente enfadado, no tienes que fingir que todo está BIEN. El enojo puede ser útil porque puede motivarlo a actuar. Hable con su familia y amigos sobre su enojo o pídale a su proveedor de atención médica que lo derive a un terapeuta.

Miedo y preocupación

Es aterrador oír que tiene cáncer. Puede que tenga miedo o le preocupe:

- Tener dolor, ya sea por el cáncer o por el tratamiento
- Sentirse mal o tener un aspecto diferente como resultado de su tratamiento
- Cuidar de su familia
- Pagar sus facturas
- Mantener su trabajo
- Morir

Algunos miedos sobre el cáncer se basan en historias, rumores o información errónea. Para afrontar los miedos y las preocupaciones, a menudo ayuda estar informado. La mayoría de las personas se sienten mejor cuando aprenden los hechos. Tienen menos miedo y saben qué esperar. Conozca su cáncer y entienda qué puede hacer para ser un socio activo en su atención. Algunos estudios incluso sugieren que las personas bien informadas sobre su enfermedad y su tratamiento tienen más probabilidades de seguir sus planes de tratamiento y recuperarse del cáncer más rápidamente que las que no lo están.

Esperanza

Una vez que las personas aceptan que tienen cáncer, a menudo tienen una sensación de esperanza. Hay muchas razones para sentirse esperanzado. Millones de personas que han tenido cáncer están vivas hoy. Sus posibilidades de vivir con cáncer y vivir más allá de él son mejores ahora que nunca. Las personas con cáncer pueden llevar vidas activas, incluso durante el tratamiento. Algunos proveedores de atención médica creen que la esperanza puede ayudar a su organismo a lidiar con el cáncer. Los científicos están estudiando si una actitud esperanzadora y una actitud positiva ayudan a las personas a sentirse mejor.

Estrés y ansiedad

Tanto durante como después del tratamiento, es normal estresarse por todos los cambios en la vida que está sufriendo. La ansiedad significa que tiene más preocupación, no puede relajarse y se siente tenso. Puede notar que:

- Su corazón late más rápido.
- Tiene dolores de cabeza o musculares.
- No tiene ganas de comer o come más.
- Tiene náuseas o diarrea.
- Se siente tembloroso, débil o mareado.
- Sensación de opresión en la garganta y el pecho.
- Duerme demasiado o muy poco.
- Le resulta difícil concentrarse.

Si tiene alguno de estos sentimientos, hable con su proveedor de atención médica. Si le preocupa su estrés, pídale a su proveedor de atención médica que le sugiera un terapeuta con quien hablar. También podría tomar clases que le enseñen formas de enfrentarse al estrés.

Tristeza y depresión

Muchas personas con cáncer se sienten tristes. Tienen una sensación de pérdida de su salud y de la vida que tenían antes de saber que tenían la enfermedad. Incluso cuando haya terminado el tratamiento, es posible que aún se sienta triste. Esta es una respuesta normal a cualquier enfermedad grave. Puede llevar tiempo trabajar y aceptar todos los cambios que están ocurriendo.

Si está triste, es posible que tenga muy poca energía, se sienta cansado o no quiera comer. Para algunos, estos sentimientos desaparecen o disminuyen con el tiempo. Para otras personas, estas emociones pueden hacerse más fuertes, los sentimientos dolorosos no mejoran y se interponen en la vida diaria. Esto puede ser una afección médica llamada depresión. Para algunos, el tratamiento contra el cáncer puede haber contribuido a este problema al cambiar la forma en que funciona el cerebro. La depresión se puede tratar. A continuación, se muestran signos frecuentes de depresión. Si tiene alguno de los siguientes signos durante más de dos semanas, hable con su proveedor de atención médica sobre el tratamiento. Tenga en cuenta que algunos de estos síntomas pueden deberse a problemas físicos, por lo que es importante que hable de ellos con su médico.

Signos emocionales:

- Sentimientos de tristeza que no desaparecen
- Sensación de entumecimiento emocional
- Sensación de nerviosismo o temblor
- Sentirse culpable o indignado
- Sentirse impotente o desesperado, como si la vida no tuviera sentido
- Sentirse malhumorado, irritable
- Tener dificultades para concentrarse, sentirse disperso
- Llorar durante largos períodos de tiempo o muchas veces al día
- Centrarse en las preocupaciones y los problemas
- No tener interés en las aficiones y actividades que solía disfrutar
- Dificultad para disfrutar de las actividades cotidianas, como la comida o estar con familiares y amigos
- Pensar en autolesionarse
- Pensamientos suicidas

Cambios corporales:

- Aumento o pérdida de peso no intencionado debido a la enfermedad o tratamiento
- Taquicardia, sequedad de la boca, aumento de la sudoración, malestar estomacal, diarrea
- Cambios en el nivel de energía
- Problemas para dormir, como no poder dormir, tener pesadillas o dormir demasiado
- Fatiga que no desaparece
- Dolores de cabeza, otros dolores y molestias

Si su proveedor de atención médica cree que padece depresión, puede que le administre medicamentos para ayudarlo a sentirse menos tenso. También pueden derivarlo a un especialista. No piense que debería tener que controlar estos sentimientos por sí mismo. Obtener la ayuda que necesita es importante para su vida y su salud.

Culpa

Si se siente culpable, sepa que muchas personas con cáncer se sienten así. Puede culparse a sí mismo por molestar a las personas que ama o preocuparse por ser una carga de algún modo. Puede envidiar la buena salud de otras personas y avergonzarse de esta sensación. Incluso podría culparse a sí mismo por opciones de estilo de vida que crea que podrían haber llevado a su cáncer. Todos estos sentimientos son muy frecuentes. Informe a su médico si desea hablar con un terapeuta o acudir a un grupo de apoyo.

Soledad

Las personas con cáncer a menudo se sienten solas o distantes de los demás. Es normal sentirse solo después del tratamiento. Es posible que extrañe el apoyo que recibió de su Equipo de atención. Muchas personas tienen la sensación de que su red de seguridad ha sido retirada y reciben menos atención. Es habitual seguir sintiéndose excluido de ciertos amigos o familiares. Algunos de ellos pueden pensar que ahora que el tratamiento ha terminado, volverá a la normalidad pronto, aunque esto no sea cierto. Otras personas pueden querer ayudar, pero no saben cómo hacerlo. Busque apoyo emocional de diferentes maneras. Podría ayudarle hablar con otras personas que tienen cáncer o unirse a un grupo de apoyo. O quizás se sienta mejor hablando solo con un amigo cercano o un familiar, un terapeuta o un miembro de su fe o comunidad espiritual. Haga lo que considere adecuado.

Gratitud

Algunas personas ven su cáncer como una “llamada de atención”. Se dan cuenta de la importancia de disfrutar de las pequeñas cosas de la vida. Van a lugares donde nunca han estado. Terminan los proyectos que habían comenzado, pero pospuesto. Pasan más tiempo con amigos y familiares. Enmendar relaciones rotas. Puede ser difícil al principio, pero puede encontrar alegría en su vida si tiene cáncer. Preste atención a las cosas que hace cada día que lo hacen sonreír. Pueden ser tan simples como tomar una buena taza de café o hablar con un amigo.

Formas de afrontar sus emociones

- Exprese sus sentimientos.
- Busque lo positivo.
- No se culpe por su cáncer.
- No intente ser optimista si no lo es.
- Elija por sí mismo cuándo hablar sobre su cáncer.
- Encuentre formas que lo ayuden a relajarse.
- Sea lo más activo posible.
- Busque cosas que le gusten.
- Busque lo que puede controlar
- Póngase en contacto con un trabajador social.

Directivas médicas por adelantado

Según la legislación de Arizona, todos los adultos tienen derecho a tomar decisiones relativas al tratamiento médico. La ley permite que se respeten sus derechos y deseos personales incluso si está demasiado enfermo para tomar una decisión.

Las directivas médicas por adelantado son medios reconocidos legalmente para comunicar sus deseos de atención sanitaria. La legislación de Arizona reconoce tres tipos de Directivas médicas por adelantado:

- Testamento vital
- Poder notarial de atención sanitaria
- Una directiva de atención médica prehospitalaria

No se necesita un abogado para cumplimentar estos documentos, aunque puede optar por contratar la ayuda de un abogado. Se recomienda consultar a su proveedor de atención médica cuando considere realizar Directivas médicas por adelantado. Las decisiones deben comentarse y compartirse con su médico y su familia.

¿Qué es un testamento vital?

Un testamento vital es un documento legal que indica que no desea prolongar la atención médica en caso de que se encuentre terminalmente enfermo y no pueda tomar decisiones.

Si padece una enfermedad o afección médica terminal sin una probabilidad razonable de recuperación, la legislación de Arizona le permite ordenar que los procedimientos que prolonguen su vida se detengan o se retiren en las etapas finales de esa enfermedad o afección.

Una persona debe actuar como testigo cuando firme su testamento vital. Ni su profesional de atención médica ni sus familiares pueden ser testigos. Puede certificarlo, pero no es obligatorio en Arizona. Si vive en otro estado que requiera esta acción, puede que quiera hacerlo.

¿Qué es un poder notarial de atención sanitaria?

Un poder notarial de atención sanitaria (Power of Attorney, POA) es un documento legal que le permite específicamente nombrar a otra persona (de al menos 18 años de edad) para que tome decisiones médicas en su nombre cuando usted no pueda tomar decisiones por sí mismo. La persona que elija para que tome sus decisiones de atención médica se llama “agente”. Su agente no puede ser su proveedor de atención médica.

¿Qué es una directiva de atención médica prehospitalaria?

Una directiva de atención médica prehospitalaria es una directiva que rechaza la reanimación cardiopulmonar (RCP), un tipo de atención de urgencia que salva vidas si, fuera de un hospital o en una sala de urgencias del hospital, tiene un ataque al corazón o no puede respirar. Para hacer una, debe llenar una forma especial color naranja. Estas directivas, utilizadas por separado o juntas, pueden ayudarlo a decir “sí” al tratamiento que desee y “no” al tratamiento que no desee.

¿Qué sucede si no puede tomar o comunicar sus decisiones de atención médica?

Si planifica con antelación, todavía puede tener cierto control sobre sus decisiones de atención médica, incluso si más tarde no puede comunicarse. Una forma de hacerlo es hacer una directiva médica por adelantado o una directiva de atención médica que nombre a alguien para que tome estas decisiones por usted o controle estas decisiones. Es beneficioso para esa persona conocer sus preferencias sobre el tratamiento médico. Si no ha nombrado a alguien en una directiva de atención médica, sus médicos deben buscar a un sustituto o a una persona autorizada por ley para tomar estas decisiones.

Cómo llenar una Directiva médica por adelantado

Si tiene preguntas, inquietudes o desea llenar una Directiva médica por adelantado, solicite un paquete de información. El paquete contiene formas e instrucciones. Para obtener más ayuda, puede comentar el documento con su Equipo de atención. Si necesita ayuda para llenar la forma, solicite que se le programe una cita con el trabajador social. Una copia de su Directiva médica por adelantado se guarda en su historia clínica. Traiga una copia actualizada de su Directiva médica por adelantado cada vez que ingrese en el hospital. El personal clínico debe confirmar que la Directiva médica por adelantado que figura en el archivo es la última versión y, por tanto, representa sus deseos actuales de atención médica.

Ensayos clínicos

En Dignity Health – Cancer Institute en St. Joseph's, nuestros estudios pueden usar fármacos nuevos o ya aprobados que ahora se están usando de una nueva manera o para un tipo de cáncer distinto. También tenemos estudios sobre procedimientos nuevos, como nuevas gammagrafías o análisis de sangre, radiación administrada de una nueva forma o dosis, u otros procedimientos que llamamos "nuevos" tratamientos contra el cáncer.

¿Qué son los ensayos clínicos?

Un ensayo clínico es un estudio de investigación que involucra a personas. Los ensayos clínicos son importantes, ya que su objetivo es encontrar y tratar distintos tipos de cáncer y otras afecciones de formas más eficaces.

Antes de que un nuevo fármaco o tratamiento pueda estar disponible para su uso, primero debe demostrarse que es seguro y eficaz con un número determinado de personas. Los voluntarios son supervisados detenidamente por su equipo de atención médica y el personal de investigación clínica para garantizar su seguridad. Muchos de los tratamientos utilizados hoy día son el resultado de lo aprendido en ensayos clínicos anteriores.

Un ensayo clínico sobre el cáncer está diseñado para mostrar cómo un determinado enfoque antineoplásico ataca al cáncer o cómo afecta a las personas que lo reciben. En estos estudios, los voluntarios reciben atención oncológica de alta calidad y serán de los primeros en beneficiarse si un nuevo enfoque tiene éxito. Antes de decidir participar en un estudio, se anima a los pacientes a que hablen con su equipo médico para obtener más información sobre sus opciones de tratamiento. Los médicos y el personal están disponibles para responder preguntas sobre las actividades del estudio y los posibles riesgos y beneficios.

Mantener a los pacientes seguros mientras participan en un ensayo clínico sobre el cáncer es el objetivo principal del equipo de investigación de Dignity Health – Cancer Institute en St. Joseph's. Trabajamos de cerca con usted para garantizar que cualquier tratamiento del estudio que reciba sea seguro y que cualquier efecto secundario se trate rápidamente. Y no somos los únicos que cuidamos de su seguridad, todos los estudios deben ser aprobados por un comité de revisión de sujetos humanos encargado de proteger sus derechos como "sujeto" en una investigación. El Comité monitorea el progreso de un estudio al menos una vez al año y desea conocer cualquier problema de seguridad.

¿Cómo funciona un ensayo clínico?

En un ensayo clínico, los investigadores estudian grupos de personas que reciben diferentes tipos de tratamiento o procedimientos. Por lo general, cada voluntario se asigna a un grupo de estudio específico. Los voluntarios de un grupo del estudio pueden recibir un tratamiento o fármaco experimental (nuevo o aún no probado). Los voluntarios de otro grupo pueden recibir un tratamiento de referencia. A veces, un producto inocuo llamado placebo se utiliza con un tratamiento de referencia. Esto se hace para determinar lo eficaz o útil que es el nuevo tratamiento. En algunos estudios, es posible que usted, y en ocasiones su equipo médico, desconozcan su asignación de grupo. Este enfoque "a ciego" permite al investigador observar y evaluar los resultados de un tratamiento sin sesgo. Aunque un voluntario puede ser asignado a un grupo en lugar de a otro, todos los pacientes reciben el mismo nivel de atención médica.

¿Quién puede participar en un ensayo clínico?

Al decidir si alguien puede ser apto para participar en un estudio, los investigadores tienen en cuenta una serie de factores para determinar si una persona es elegible para participar. Se les pueden hacer preguntas a los pacientes sobre su edad, tipo de enfermedad, antecedentes médicos y afección médica actual. Los criterios precisos para ingresar al estudio ayudan a crear grupos de estudio uniformes y se aseguran de que los investigadores puedan responder a las preguntas que planean estudiar.

¿Qué preguntas debo hacer antes de decidir participar?

Antes de participar en un estudio, estas son algunas preguntas que puede que quiera plantearse:

- ¿Cuál es el objetivo principal del estudio?
- ¿Qué tratamientos se usarán y cómo?
- ¿Cuánto durará el estudio?
- ¿Cómo se monitoreará la seguridad del paciente?
- ¿Hay otros tratamientos que se puedan administrar además de los que se están probando en el estudio?
- ¿Quién paga (patrocinador) por el estudio?
- ¿Tengo que pagar por alguna de las pruebas relacionadas con el estudio?
- ¿Qué sucede si sufro daños durante el estudio?
- ¿Puedo dejar de participar en un estudio en cualquier momento sin penalización alguna?
- ¿Puedo continuar con este tratamiento incluso después de que finalice el estudio?

¿Cuáles son algunos de los posibles beneficios de participar en un estudio?

- Acceso a nuevos fármacos, pruebas o procedimientos que pueden no estar todavía disponibles para el público o que pueden conducir a nuevas formas de realizar el tratamiento de referencia.
- Atención médica altamente centrada y monitoreada.
- Ayudar a otras personas a través de su participación en la investigación médica.

¿Cuáles son algunos de los posibles riesgos de participar en un estudio?

- El nuevo tratamiento puede no ser más eficaz que el tratamiento de referencia.
- Es posible que los investigadores no conozcan los efectos secundarios inesperados.
- El nuevo tratamiento puede requerir más desplazamientos al centro del estudio o más tratamientos.

¿Cómo puedo obtener más información?

Los ensayos clínicos suelen estar disponibles para diferentes tipos y estadios del cáncer. La decisión de participar en un ensayo clínico es una decisión importante que lo afecta a usted y su vida. Si está interesado en ensayos clínicos, debe hablar con su médico, otros miembros de su equipo de atención médica o el personal del Departamento de ensayos clínicos del Dignity Health – Cancer Institute. Ellos pueden decirle qué estudios están disponibles en el Instituto del Cáncer o dónde encontrar más información sobre los estudios relacionados con su tipo específico de cáncer.

Recursos de ensayos clínicos

En el Dignity Health – Cancer Institute en el St. Joseph's Hospital and Medical Center, tenemos acceso a muchos estudios nacionales sobre el cáncer a través del Programa Comunitario de Investigación Oncológica del Instituto Nacional del Cáncer (National Cancer Institute's Community Oncology Research Program, NCORP), así como a estudios farmacéuticos. Esto nos permite llevar los tratamientos y la tecnología más recientes a nuestros pacientes con diferentes tipos de cáncer, ofreciendo opciones revolucionarias para mejorar los resultados de los pacientes. En Dignity Health – Cancer Institute en St. Joseph's, nuestros especialistas en medicina de precisión dirigen estudios que no se ofrecen en ningún otro lugar de nuestro estado.

¿Desea saber si un ensayo clínico puede ser una opción para usted?

Llámenos al **602.406.8222** o envíenos un correo electrónico a **Research-CancerInstitute@dignityhealth.org** para obtener más información.

Recursos adicionales

Tenemos un sitio web que enlaza con varios recursos que también puede encontrar útiles:
www.dignityhealthazcancer.org/clinical-trials

Comprensión de la facturación ambulatoria y médica

Dignity Health – Cancer Institute en el St. Joseph's Hospital and Medical Center se dedica a proporcionar a los pacientes y a sus familias la atención más avanzada y de calidad. Asimismo, nuestros equipos de Registro de pacientes, Facturación de instalaciones y Facturación profesional se comprometen a proporcionar un servicio de atención y respuesta a nuestros pacientes. Esta información se proporciona para ayudarlo a comprender mejor nuestro proceso de facturación y su responsabilidad financiera por los servicios que le proporciona Dignity Health – Cancer Institute. Tenga esta guía a la mano durante su tratamiento y entienda que tenemos Asesores financieros disponibles para que se pongan en contacto con usted al **602.406.8222**.

Dos departamentos de facturación independientes

Cuando visite el Instituto del Cáncer, la atención que reciba puede consistir en una visita a su médico, una prueba diagnóstica, un procedimiento ambulatorio u otras formas de tratamiento. Aunque es posible que solo reciba un tipo de tratamiento ese día, para muchos servicios puede recibir dos facturas: una del centro y otra del médico.

Por ejemplo, si se le realiza una RM, recibirá una factura por los costos del centro relacionados con la realización de la RM y una factura por la interpretación de la imagen por parte del radiólogo. Esto se debe a que facturamos por separado los cargos de las instalaciones de nuestros pacientes y de los médicos.

Los cargos de las instalaciones ambulatorias son por el uso del centro y de los servicios de las clínicas ambulatorias proporcionados por el personal de enfermería, los trabajadores sociales, los nutriólogos y otros miembros de su Equipo de atención que no sean médicos; además de cualquier prueba (laboratorios, radiología) que se le pueda realizar mientras esté en el Instituto del Cáncer. Estos cargos se le presentarán en forma de estimación en el momento del registro o en una factura que le enviará nuestro Departamento de Cuentas de Pacientes.

Los gastos del médico son por el tiempo, la experiencia y su exploración y/o consulta. Estos cargos aparecerán en una factura que le enviará nuestro Departamento de Facturación de Médicos.

Cobertura de seguro

El seguro de salud es una preocupación importante para los pacientes con cáncer y sus familias. Cada póliza de seguro médico es diferente; lo invitamos a que se tome el tiempo necesario para comprender su póliza de seguro médico. Nuestro Equipo de asesoramiento financiero está aquí para ayudarlo con cualquier pregunta sobre cobertura dentro de la red y fuera de la red.

El Instituto del Cáncer gestionará la autorización previa requerida por el seguro en su nombre para la mayoría de los servicios prestados en nuestro centro; sin embargo, puede haber casos poco frecuentes en los que necesitemos su ayuda.

Responsabilidad del paciente

Los pacientes son responsables de cualquier saldo no pagado por su compañía de seguros. Estos cargos, también llamados gastos de bolsillo, pueden incluir copagos de las instalaciones, coseguros, deducibles y cargos que no están cubiertos o que han sido denegados por su compañía de seguros.

Para pacientes con beneficios fuera de la red, cada compañía de seguros tiene una tasa de pago establecida para cada prueba, procedimiento u otro servicio médico. Esta tarifa se denomina razonable y habitual.

Los cargos del Instituto del Cáncer pueden ser diferentes de las tarifas de una aseguradora debido a la complejidad del tratamiento proporcionado a nuestros pacientes. Los pacientes son responsables de pagar cualquier diferencia entre los cargos del centro y las tarifas de la compañía aseguradora.

Nos esforzamos por proporcionar a cada paciente estimaciones por adelantado de los costos del tratamiento antes de su visita con nosotros y recomendamos el pago en el momento del servicio con nuestro equipo de registro.

Si no tiene seguro médico o le preocupa que su seguro médico no cubra por completo sus facturas del Instituto del Cancer, es posible que podamos ayudarlo. Póngase en contacto con un Asesor financiero para comentar sus inquietudes; trabajaremos con usted para encontrar opciones de pago alternativas. Además, para aquellos que reúnan los requisitos, Dignity Health – Cancer Institute ofrece ayuda financiera a los pacientes a través de nuestro Programa de asistencia financiera.

Cómo se aplica su pago

En general, primero aplicamos los pagos de los pacientes a los cargos más antiguos. Sin embargo, podemos aplicar sus pagos en una fecha de servicio específica o, en el caso de las facturas del proveedor de atención médica, a un proveedor de atención médica específico. Si desea que apliquemos su pago a una fecha o proveedor concreto, incluya instrucciones junto con su pago. No escriba instrucciones en su cheque.

Si recibe un pago directamente de su compañía de seguros, envíe el pago junto con una copia de la Explicación de beneficios sociales de la compañía de seguros, que debería haber recibido con el pago.

Póngase en contacto con nosotros

Departamento de cuentas de pacientes: Facturas de las instalaciones: **1.877.877.8345**
Servicios empresariales del médico/proveedor: Facturas del proveedor: **1.602.406.3860**

Servicios adicionales

Ponerse en contacto con nosotros

Le recomendamos que llame a su proveedor si no se siente bien, tiene alguna preocupación o necesita asesoría, en cualquier momento del día o de la noche. Las llamadas de emergencia recibidas fuera del horario laboral normal serán contestadas por el conmutador y remitidas al proveedor de oncología de guardia.

Teléfono: 602.406.8222
Dignity Health – Cancer Institute en el St. Joseph's Hospital and Medical Center
24 horas del día, los 7 días de la semana
Horario laboral: Lunes a viernes, 8 a. m. a 4:30 p. m.

Servicios de facturación

Los Servicios financieros y los Asesores están disponibles para ayudar a los pacientes a comprender y planificar los costos asociados con los servicios de atención médica que puedan necesitar. Nuestros Asesores financieros revisan y comentan la cobertura del seguro y las estimaciones de los gastos de bolsillo. Ofrecemos una gama de opciones de pago y facturación y trabajamos estrechamente con Defensores del paciente para cualquier paciente que pueda reunir los requisitos para recibir Asistencia gubernamental o nuestros Programas de asistencia al paciente.

Facturación del médico/proveedor: 602.406.3860 / Facturación de las instalaciones: 877.877.8345

Farmacia minorista

Nuestra farmacia minorista se encuentra en la segunda planta del Instituto del Cáncer. Dispone de un farmacéutico a tiempo completo para ayudarlo con sus preguntas sobre el tratamiento y los medicamentos. La mayoría de los productos de pedidos especiales están disponibles en un plazo de 24 horas. Aceptamos la mayoría de los planes de seguros.

Teléfono: 602.406.8222 / Horario comercial: Lunes a viernes, 9 a. m. a 4 p. m.

Café del Centro Oncológico

Nuestro café para llevar ofrece bebidas, sándwiches y otros refrigerios. Los pacientes y cuidadores pueden disfrutar del almuerzo en el jardín de curación adyacente.

Horario comercial: Lunes a viernes, 7 a. m. a 1:30 p. m.

Acceda a sus registros de paciente en línea

El Dignity Health Online Patient Center proporciona una forma cómoda, segura y electrónica de acceder a sus registros y resultados clínicos del Instituto del Cáncer, y comunicarse con su Equipo de atención. Lo único que necesita es acceso a Internet y una dirección de correo electrónico. Usted puede:

- Ver resultados de laboratorio, gammagrafías y anatomopatológicos.
- Ver una lista de sus procedimientos y diagnósticos.
- Ver las próximas citas y añadirlas a su calendario.
- Enviar un mensaje seguro para reprogramar o cancelar una cita.
- Enviar un mensaje seguro a un miembro de su equipo de atención médica.
- Leer un resumen de su visita.

Si necesita ayuda después de inscribirse, el Servicio de atención al cliente del **Dignity Health Online Patient Center está disponible 24 horas al día, los 7 días de la semana, por teléfono y de forma gratuita al 877.621.8014**.

Recursos para el paciente

- Dignity Health – Cancer Institute en el St. Joseph's Hospital and Medical Center: **www.dignityhealthazcancer.org**
- Sociedad Estadounidense del Cáncer (American Cancer Society, ACS): **www.cancer.org**
- CancerCare, Inc.: **www.cancercare.org**
- Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (Centers for Disease Control and Prevention, CDC): **www.cdc.gov/cancer**
- Información sobre quimioterapia y medicamentos: **www.chemocare.com**
- Recursos de fertilidad: **www.livestrong.org/we-can-help/livestrong-fertility**
- Instituto Nacional del Cáncer (NCI): **www.cancer.gov** y **www.cancer.gov/espanol**
- Directrices de la Red Nacional Integral del Cáncer (National Comprehensive Cancer Network, NCCN) para pacientes: **www.nccn.org/patients/guidelines/cancers.aspx**

Dejar de fumar

- ASHline (Línea de ayuda para fumadores de Arizona [Arizona Smokers Helpline]): **www.ashline.org** o **800.556.6222**
- Línea para dejar de fumar de la Asociación Estadounidense de Enfermedades Pulmonares (American Lung Association Freedom from Smoking Line): **www.ffsonline.org**
- BecomeAnEx: **www.becomeanex.org**

Palabras que debe saber

Anemia: Un problema en el que la cantidad de glóbulos rojos está por debajo de lo normal.

Bomba de infusión: Un dispositivo que se utiliza para administrar una cantidad precisa de fármaco a una velocidad específica.

Catéter: Tubo flexible a través del cual los líquidos entran o salen del cuerpo.

Contra las náuseas: Un fármaco que previene o controla las náuseas y vómitos, también llamado antiemético.

Cuidados paliativos: Cuidados proporcionados para mejorar la calidad de vida de los pacientes que tienen una enfermedad grave o potencialmente mortal.

Diarrea: Deposiciones frecuentes que pueden ser blandas, sueltas o acuosas.

Efecto secundario: Un problema que se produce cuando el tratamiento afecta a tejidos u órganos sanos.

Estreñimiento: Cuando las deposiciones se hacen menos frecuentes y las heces son duras, secas y difíciles de expulsar.

Fatiga: Un problema de cansancio extremo e incapacidad para funcionar debido a la falta de energía.

Glóbulos blancos: Células que ayudan al organismo a combatir infecciones y otras enfermedades. También se denominan leucocitos.

Glóbulos rojos: Células que transportan oxígeno a todas las partes del cuerpo. También se denominan eritrocitos.

Hemograma: La cantidad de glóbulos rojos, glóbulos blancos y plaquetas en una muestra de sangre. Esto también se denomina hemograma completo (HC).

Infertilidad: Para las mujeres, esto significa que es posible que no pueda embarazarse. Para las hombres, esto significa que es posible que no pueda embarazar a una mujer.

Inmunoterapia: Un tipo de terapia biológica que usa sustancias para estimular o inhibir el sistema inmunitario para ayudar al organismo a combatir el cáncer, las infecciones y otras enfermedades. Algunos tipos de inmunoterapia solo actúan sobre ciertas células del sistema inmunitario. Otras afectan el sistema inmunitario de forma general.

Intravenosa: Dentro de un vaso sanguíneo, también llamado i.v.

Metastásico: Propagación del cáncer de una parte del cuerpo a otra.

Náuseas: Cuando tiene el estómago revuelto o sensación de malestar y siente que va a vomitar.

Neutrófilo: Un tipo de glóbulo blanco.

Neutropenia: Disminución anormal de la cantidad de neutrófilos, un tipo de glóbulos blancos.

Plaquetas: Tipo de glóbulo sanguíneo que ayuda a prevenir las hemorragias haciendo que se formen coágulos de sangre.

Puerto: Un dispositivo implantado a través del cual se puede extraer sangre y se pueden administrar fármacos sin pinchazos repetidos con agujas.

Quimioterapia: Tratamiento con fármacos que matan las células cancerosas.

Radioterapia: El uso de radiación de alta energía para matar las células cancerosas y reducir los tumores.

Recurrente: Cáncer que reaparece después de no ser detectado durante un período de tiempo.

Terapia biológica: Tratamiento para estimular o restaurar la capacidad del sistema inmunitario para combatir el cáncer, las infecciones y otras enfermedades. El tratamiento también se utiliza para reducir ciertos efectos secundarios que pueden ser causados por algunos tratamientos contra el cáncer.

Tratamiento adyuvante: Tratamiento adicional contra el cáncer administrado después del tratamiento principal para reducir el riesgo de reaparición del cáncer. El tratamiento adyuvante puede incluir quimioterapia, radioterapia, hormonoterapia, tratamiento dirigido o tratamiento biológico.

Tratamiento neoadyuvante: Tratamiento administrado como primer paso para reducir un tumor antes del tratamiento principal, que normalmente es cirugía. Los ejemplos de terapia neoadyuvante incluyen quimioterapia, radioterapia y hormonoterapia. Es un tipo de terapia de inducción.

Trombocitopenia: Disminución de la cantidad de plaquetas en la sangre que puede provocar hematomas y sangrado excesivo por heridas o sangrado en mucosas y otros tejidos.

Vomitar: Cuando vuelve el estómago.

Dignity Health®
Cancer Institute